Eustat
EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA

BERRIKUNTZAREN INKESTA
ENCUESTA DE INNOVACIÓN
2024

Erakunde Autonomiaduna
Organismo Autónomo del
EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

ESTABLEZIMENDUARI BURUZKO GALDEKETA
(Inkesta honetan biltzen diren datuak establezimenduaren -fabrika, denda,Bulegoa, lokala, etab.-)

CUESTIONARIO RELATIVO AL ESTABLECIMIENTO
(Los datos que se recogen en esta encuesta son los del establecimiento-fábrica, comercio, sucursal, local, etc.-)

ESTABLEZIMENDUAREN DATUAK / DATOS DEL ESTABLECIMIENTO

Alda itzazu aldaketarik izan duten edo okerrak diren datuak / *Modifique los datos que hayan variado o que sean erróneos*

MERKATARITZAKO IZENA EDO ERROTULUA:
NOMBRE COMERCIAL O RÓTULO: .....

ESTABLEZIMENDUAREN HELBIDEA:
DIRECCIÓN DEL ESTABLECIMIENTO: .....

LURRALDE HISTORIKOA:
TERRITORIO HISTÓRICO: .....

UDALERRIA:
MUNICIPIO: .....

POSTA-KODEA:
CÓDIGO POSTAL: |_|_|_|_|_|

TELEFONOAK:
TELÉFONOS: |_|_|_|_|_|_|_|_|_| / |_|_|_|_|_|_|_|_|_|

FAXA:
FAX: |_|_|_|_|_|_|_|_|_|

E-MAIL: .....

ESTABLEZIMENDUAREN JARDUERA NAGUSIA BOLUMENAREN ARABERA:
ACTIVIDAD PRINCIPAL DEL ESTABLECIMIENTO SEGÚN VOLUMEN DE FACTURACIÓN: .....

ESTABLEZIMENDUAREN ENPLEGUA:
EMPLEO DEL ESTABLECIMIENTO:

Enplegatuak
Personas empleadas ..... |_|

Emakume enplegatuak
Mujeres empleadas ..... |_|

Soldatakoak
Personas asalariadas ..... |_|

Soldatako emakumeak
Mujeres asalariadas ..... |_|

ENPRESAREN DATUAK / DATOS DE LA EMPRESA

IFZ / NAN - CIF / DNI |_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Alda itzazu aldaketarik izan duten edo okerrak diren datuak
Modifique los datos que hayan variado o que sean erróneos

IZEN SOZIALA EDO LEGEZKO IZENA:
RAZÓN SOCIAL O DENOMINACIÓN LEGAL: .....

HELBIDEA:
DIRECCIÓN: .....

LH / PROBINTZIA:
TH / PROVINCIA: .....

UDALERRIA:
MUNICIPIO: .....

POSTA-KODEA:
CÓDIGO POSTAL: |_|_|_|_|_|

TELEFONOAK:
TELÉFONOS: |_|_|_|_|_|_|_|_|_| / |_|_|_|_|_|_|_|_|_|

FAXA:
FAX: |_|_|_|_|_|_|_|_|_|

E-MAIL: .....

WEB HELBIDEA / DIRECCIÓN DE LA WEB **https://** .....

ENTITATEKO ESTABLEZIMENDUEN KOPURUA:
NÚMERO DE ESTABLECIMIENTOS DE LA ENTIDAD: **- Euskal AEn /** En la C.A. de Euskadi |_| **- Estatuan guztira /** Total Estado |_|

ENPRESAREN JARDUERA NAGUSIA:
ACTIVIDAD PRINCIPAL DE LA EMPRESA: .....

ENPRESAREN ENPLEGUA:
EMPLEO DE LA EMPRESA:

EAEko enplegatuak
Personas empleadas en la C. A. de Euskadi ..... |_|

Estatu guztian enpresako enplegatuak
Personas empleadas en el total del Estado .....

AZALPEN-OHARRAK GALDEKETAREN AMAIERAN / NOTAS EXPLICATIVAS AL FINAL DEL CUESTIONARIO

A. ESTABLEZIMENDUAREN DATU OROKORRAK / DATOS GENERALES DEL ESTABLECIMIENTO

A.1. ZURE ESTABLEZIMENDUA ZEIN ENPRESA-MOTAKOA DA?
CLASE DE EMPRESA A LA QUE PERTENECE SU ESTABLECIMIENTO

a. Ikerketa-elkartea eta ikerketako beste erakunde batzuk
Asociación de investigación y otras instituciones de investigación ..... ☐

b. Publikoa / Pública ..... ☐

c. Pribatua, atzerriko kapitalen parte-hartzerik ez /Privada sin participación extranjera ..... ☐

d. Pribatua, atzerriko kapitalen parte-hartzea < %10
Privada con participación < 10% de capital extranjero ..... ☐

e. Pribatua, atzerriko kapitalen parte-hartzea ≥ %10 eta < %50
Privada con participación ≥ 10% y < 50% de capital extranjero ..... ☐

f. Pribatua, atzerriko kapitalen parte-hartzea ≥ %50
Privada con participación ≥ 50% de capital extranjero ..... ☐

A.2. ENPRESA-TALDE BATEKO PARTAIDE DA? / ¿FORMA PARTE DE UN GRUPO EMPRESARIAL?

a. BAI / SÍ ☐ → **Enpresa nagusia dagoen herrialdea**
País donde se halla la empresa matriz _____ ☐☐☐

b. EZ / NO ☐

A.2.1. ZURE ESTABLEZIMENDUAN GOI MAILAKO HEZIKETA DUEN LANGILE-PORTZENTAJEA
PORCENTAJE DE PERSONAL EN SU ESTABLECIMIENTO CON EDUCACIÓN SUPERIOR ..... ☐☐ %

A.3. EKONOMIA-DATUAK (BEZ gabe balioztatuak) / DATOS ECONÓMICOS (valorados sin incluir IVA)

Negozio-zifra. Jarri ondasun eta zerbitzuen merkataritza-salmenten guztizkoa, esportazioak eta zergak barne, BEZ izan ezik. (Kredituera-kundeen kasuan, kobratu beharreko interesak eta antzeko sarrerak jarri behar dira. Aseguru-enpresetarako, sinatutako aseguruen prima gordinak).
Cifra de negocios. Consigne el total de ventas comerciales de bienes y servicios, incluidas las exportaciones e impuestos, excepto el IVA. (En el caso de instituciones de crédito se consignarán los intereses a cobrar e ingresos similares. Para empresas de seguros, las primas brutas de seguros firmadas).

	Urtea / Año **2024**
1. Negozio-zifra / Cifra de negocios	€
1.1. Aurreko zenbatekotik, adierazi ondasun edota zerbitzuen esportazioak Del importe anterior indique las exportaciones de bienes y/o servicios	€

2. 2024ko negozio-zifrari dagokionez, adierazi hauetako bakoitzetik gutxi gorabehera jasotako ehunekoa:
De la cifra de negocios del año 2024 indique el porcentaje aproximado procedente de:

	%
2.1. Euskal Autonomia Erkidegoan kokatutako bezeroak Clientes ubicados en la C.A. de Euskadi	☐☐☐
2.2. Estatuko gainerako bezeroak Clientes ubicados en el Resto del Estado	☐☐☐
2.3. Ebko eta EFTAko* beste herrialdeetako bezeroak Clientes ubicados en otros países de la UE y EFTA*	☐☐☐
2.4. Munduko gainerako bezeroak Clientes ubicados en el Resto del Mundo	☐☐☐
2024ko guztizko negozio-zifra / Total Cifra de negocios en 2024	1 0 0

*** Honako herrialde hauek biltzen dira:**
EB: Alemania, Austria, Belgika, Bulgaria, Zipre, Kroazia, Danimarka, Eslovenia, Estonia, Finlandia, Frantzia, Grezia, Hungaria, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Herbehereak, Polonia, Portugal, Txekia, Eslovakia, Errumania eta Suedia.
EFTA: Islandia, Liechtenstein, Norvegia eta Suitza

* Se incluyen los siguientes países:
UE: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovenia, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Polonia, Portugal, Chequia, Eslovaquia, Rumanía y Suecia.
EFTA: Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suiza

B. BERRIKUNTZA (Ikus azalpen-oharrak)
INNOVACIÓN (Ver notas explicativas)

B.1. PRODUKTU BERRIKUNTZA (ONDASUN EDO ZERBITZUAK). 2022-2024 ALDIA
INNOVACIÓN DE PRODUCTO (BIENES O SERVICIOS). PERIODO 2022-2024

Produktu berrikuntza bat, ondasun edo zerbitzu berria edo hobetua da, establezimenduaren aurreko ondasunekiko edo zerbitzuekiko nabarmen desberdina dena eta merkatuan sartu dena.
Alde esanguratsu baten kontzeptuak aldaketa edo hobekuntza txikiak baztertzen ditu.
- **Produktu terminoak, ondasun eta zerbitzu fisikoak eta digitalak aipatzen ditu.**
- **Berrikuntza (berritasuna edo hobekuntza) zure establezimenduarentzat izan behar da, baina ez nahitaez zure sektore edo merkatuarentzat.**
- **Ez du axola berrikuntza hasiera batean zure establezimenduak garatu izanak edo beste batzuek egin izanak.**

Ondasun baten diseinuan aldaketa esanguratsuak sartzen dira.
Kanpoan geratzen dira beste enpresa batzuei erositako ondasun berriak birsaltzea eta izaera estetikokoak bakarrik diren aldaketak.

Una innovación de producto es un bien o servicio nuevo o mejorado que difiere significativamente de los bienes o servicios previos del establecimiento y que ha sido introducido en el mercado.
El concepto de una diferencia significativa excluye cambios o mejoras menores.
- El término producto hace referencia a los bienes y servicios tanto físicos como digitales.
- La innovación (novedad o mejora) debe serlo para su establecimiento, pero no necesariamente para su sector o mercado.
- No importa si la innovación la desarrolló inicialmente su establecimiento o la hicieron otros.

Se incluyen los cambios significativos en el diseño de un bien.
Se excluye la mera reventa de bienes nuevos comprados a otras empresas y las modificaciones únicamente de orden estético.

2022-2024 aldian, zure establezimenduak sartu ditu merkatuan … Durante el periodo 2022-2024, ¿ha introducido su establecimiento en el mercado …	**BAI** / SÍ	**EZ** / NO
B.1.1. …ondasun berriak edo nabarmen hobetuak? …bienes nuevos o sensiblemente mejorados?	☐	☐
B.1.2. …zerbitzu berriak edo nabarmen hobetuak? …servicios nuevos o sensiblemente mejorados?	☐	☐

B.1.1n eta B.1.2n EZ erantzun baduzu, jarraitu B.2 atalean /
Si ha respondido NO en B.1.1 y en B.1.2 continúe en el apartado B.2

B.1.3. 2022-2024 aldian, adierazi produktu-berrikuntzaren bat sartu zen azken urtea
En el periodo 2022-2024, indique el último año en el que se introdujo alguna innovación de producto

Urtea / Año ☐☐☐☐

B.1.4. 2022-2024 aldian sartutako produktu-berrikuntzen (ondasun edo zerbitzua) eragin ekonomikoa
Impacto económico de las innovaciónes de producto (bienes o servicios) introducidas en el periodo 2022-2024

Adierazi 2024ko den negozio-zifraren ehunekoa, betiere honakoetatik eratorria bada:
Indique el porcentaje de la cifra de negocios del año 2024 debido a:

	%
1. Produktu (ondasunak edo zerbitzuak) berri edo nabarmen hobetuen arabera , 2022-2024 aldian sartuak; enpresarako bakarrik izan ziren nobedadea Productos (bienes o servicios) nuevos o sensiblemente mejorados, introducidos en el periodo 2022-2024 que únicamente fueron novedad para su empresa	☐☐☐
2. Produktu (ondasunak edo zerbitzuak) berri edo nabarmen hobetuen arabera, 2022-2024 aldian sartuak; nobedadea, bai enpresarako, bai merkaturako Productos (bienes o servicios) nuevos o sensiblemente mejorados , introducidos en el periodo 2022-2024 y que, además de representar una novedad para su empresa, también fueron novedad para el mercado en el que opera su empresa	☐☐☐
3. Produktuak (ondasunak edo zerbitzuak) aldatu gabeak edo zertxobait aldatuak (erabat garatutako eta beste batzuek ekoitzitako produktuak barne), 2022-2024 aldian Productos (bienes o servicios) sin alterar o ligeramente modificados (incluidos productos completamente desarrollados y producidos por otros), en el periodo 2022-2024	☐☐☐
2024ko guztizko negozio-zifra / Total Cifra de negocios en 2024	**1 0 0**

B.1.5. Nork garatu ditu produktu-berrikuntza horiek? (Seinalatu dagozkion aukera guztiak)
¿Quién ha desarrollado esas innovaciones de producto? (Señale todas las opciones que procedan)

	BAI /SÍ	**EZ** / NO
a. Zure establezimenduak bakarrik / Únicamente su establecimiento	☐	☐
b. Zure establezimenduak zure enpresako edo enpresa taldeko beste establezimendu batzuekin elkarlanean Su establecimiento en cooperación con otros establecimientos de su empresa o grupo de empresas ..	☐	☐
c. Zure establezimenduak, jatorrian beste enpresa edo erakunde batzuek garatutako ondasunak edo zerbitzuak egokituz edo aldatuz / Su establecimiento a través de la adaptación o modificación de bienes o servicios desarrollados originalmente por otras empresas u organizaciones	☐	☐
d. Zure establezimenduak beste enpresa edo erakundeekin elkarlanean Su establecimiento en cooperación con otras empresas o instituciones	☐	☐
e. Enpresako beste establezimendu batzuek, beste enpresa batzuek edo beste erakunde batzuek Otros establecimientos de la empresa, otras empresas u otras instituciones	☐	☐

B.2. NEGOZIO-PROZESUEN BERRIKUNTZA
INNOVACION DE PROCESOS DE NEGOCIO

Negozio-prozesuen berrikuntza bat, negozio prozesu berria edo hobetua da, establezimenduaren aurreko negozio prozesuarekiko nabarmen desberdina dena eta establezimenduan inplementatu dena.
Alde esanguratsu baten kontzeptuak aldaketa edo hobekuntza txikiak baztertzen ditu.
- **Berrikuntza (berritasuna edo hobekuntza) zure establezimenduarentzat izan behar da, baina ez nahitaez zure sektore edo merkatuarentzat.**
- **Ez du axola berrikuntza hasiera batean zure establezimenduak garatu izanak edo beste batzuek egin izanak.**

Negozio-prozesu terminoak barne hartzen ditu ondasun eta zerbitzuak ekoizteko negozioaren funtzio nagusia eta euskarri-funtzioak, hala nola banaketa eta logistika, marketina, salmenta eta saldu osteko zerbitzuak, etab.

Una innovación de procesos de negocio es un proceso de negocio nuevo o mejorado para una o más funciones de negocio que difiere significativamente del proceso anterior del establecimiento y que ha sido implementado en el establecimiento.
El concepto de una diferencia significativa excluye cambios o mejoras menores.
- La innovación (novedad o mejora) debe serlo para su establecimiento, pero no necesariamente para su sector o mercado.
- No importa si la innovación la desarrolló inicialmente su establecimiento o la hicieron otros.

El término proceso de negocio incluye la función principal del negocio de producción de bienes y servicios y las funciones de soporte como la distribución y la logística, marketing, venta y servicios posventa, etc.

2022-2024 aldian, ezarri al zuen zure establezimenduak negozio-prozesuen berrikuntza edo hobetu hauetakoren bat, nabarmen bereizten dena aurreko negozio-prozesuetatik?
Durante el periodo 2022-2024, ¿implementó su establecimiento alguno de los siguientes tipos de procesos de negocio nuevos o mejorados que difieren significativamente de los procesos de negocio anteriores?

	BAI / SÍ	**EZ** / NO
B.2.1 Ondasunak ekoizteko edo garatzeko edo zerbitzuak emateko metodoak Métodos para producir o desarrollar bienes o proporcionar servicios	☐	☐
B.2.2. Sistema logistiko, entrega- edo -banaketa metodoak Sistemas logísticos o métodos de entrega o distribución	☐	☐
B.2.3. Informazioa edo komunikazioa prozesatzeko metodoak Métodos de procesamiento de información o comunicación	☐	☐
B.2.4. Kontabilitate-metodoak edo bestelako eragiketa administratiboak Métodos de contabilidad u otras operaciones administrativas	☐	☐
B.2.5. Negozio-praktikak, antolaketa-prozeduretarako edo kanpo-harremanetarako Prácticas de negocios para procedimientos organizativos o relaciones externas	☐	☐
B.2.6. Lan-erantzukizuneko, erabakiak hartzeko edo giza baliabideak kudeatzeko antolaketa-ereduak Métodos de organización de responsabilidad laboral, toma de decisiones o gestión de recursos humanos	☐	☐
B.2.7. Marketin-metodoak: sustapenerako, paketatze edo enbalatzerako, prezioak finkatzeko, produktuaren kokapenerako edo saldu osteko zerbitzuetarako Métodos de marketing para promoción, embalaje, fijación de precios, posicionamiento del producto o servicios post-venta	☐	☐

B.2.1-B.2.7ren aukera guztietan EZ erantzun baduzu, jarraitu C atalean /
Si ha respondido NO en todas las opciones de B.2.1-B.2.7 continúe en el apartado C

B.2.8. 2022-2024 aldian, adierazi prozesu-berrikuntzaren bat sartu zen azken urtea
En el periodo 2022-2024, indique el último año en el que se introdujo alguna innovación de procesos de negocio

Urtea / Año ☐☐☐☐

B.2.9. Nork garatu ditu negozio-prozesuen berrikuntza horiek? (Seinalatu dagozkion aukera guztiak)
¿Quién ha desarrollado esas innovaciones de procesos de negocio? (Señale todas las opciones que procedan)

	BAI / SÍ	**EZ** / NO
a. **Zure establezimenduak bakarrik** / Únicamente su establecimiento	☐	☐
b. **Zure establezimenduak zure enpresako edo enpresa taldeko beste establezimendu batzuekin elkarlanean** Su establecimiento en cooperación con otros establecimientos de su empresa o grupo de empresas ..	☐	☐
c. **Zure establezimenduak, jatorrian beste enpresa edo erakunde batzuek garatutako ondasunak edo zerbitzuak egokituz edo aldatuz** / Su establecimiento a través de la adaptación o modificación de bienes o servicios desarrollados originalmente por otras empresas u organizaciones	☐	☐
d. **Zure establezimenduak beste enpresa edo erakundeekin elkarlanean** Su establecimiento en cooperación con otras empresas o instituciones	☐	☐
e. **Enpresako beste establezimendu batzuek, beste enpresa batzuek edo beste erakunde batzuek** Otros establecimientos de la empresa, otras empresas u otras instituciones	☐	☐

C. BERRIKUNTZA JARDUERAK (Ikus azalpen-oharrak)
ACTIVIDADES INNOVADORAS (Ver notas explicativas)

C.0. 2022-2024 ALDIAN, EGIN AL ZUEN ZURE ESTABLEZIMENDUAK HONELAKO ANTOLAKETA-BERRIKUNTZAREN BAT? (Gastua eragin zuten jarduerak)
DURANTE EL PERIODO 2022-2024, ¿REALIZÓ SU ESTABLECIMIENTO ALGUNA DE LAS SIGUIENTES ACTIVIDADES INNOVADORAS? (Actividades que conllevaron gasto)

2022-2024 aldian sartutako berrikuntzarik eragin ez zuten Berrikuntza Jarduerak Actividades de Innovación que no dieron lugar a ninguna innovación introducida en el periodo 2022-2024	**BAI** SÍ	**EZ** NO
1. Burututako baina ezarri gabeko berrikuntza-jarduerak 2024. urtearen amaieran * Actividades de innovación completadas, pero sin implementar al final de 2024 *	☐	☐
2. 2024ren amaieran abian diren berrikuntza-jarduerak ** Actividades innovadoras en curso al final de 2024 **	☐	☐
3. Bertan behera utzitako edo geldiarazitako berrikuntza-jarduerak *** Actividades innovadoras abandonadas o suspendidas ***	☐	☐
I+Gko jarduerak / Actividades de I+D		
4. Barneko I+Gko jarduerak Actividades de I+D interna	☐	☐

BAIEZKOA erantzun baduzu: Zer-nola gauzatu ziren barneko I+Gko jarduerak...
Si ha respondido SÍ: Las actividades de I+D interna se realizaron…

- **4.1 … modu jarraituan (zure establezimenduak pertsonal iraunkorra izan zuen horretarako)**
  … de manera continua (su establecimiento tuvo personal permanente para ello) ☐
- **4.2 … noizean behin (beharrizan gisa baino ez)**
  … de manera ocasional (como necesidad solamente) ☐

5. I+Ga erostea (kanpoko I+Ga) beste enpresa batzuei (zure taldeko enpresak barne) edota bestelako ikerketa-erakunde publikoei edo pribatuei Compra de I+D (I+D externa) a otras empresas (incluidas empresas de su grupo) u otras organizaciones de investigación públicas o privadas	☐	☐

*** Berrikuntza-jarduera 2024. urtearen amaieran osatu zen, baina ez da berrikuntza bat ezarri 2024. urtearen amaieran, adibidez, produktu edo negozio-prozesu berri edo hobetu baten zati bati bakarrik erreferentzia egiten ziolako, edo ezarpena aurrerago egitea aurreikusten delako.**
* La actividad de innovación se completó a finales de 2024, pero no se ha implementado la introducción de una innovación a finales de 2024, p. ej. porque se refería solo a una parte de un producto o proceso de negocio nuevo o mejorado, o porque se prevé que la implementación se lleve a cabo más adelante.
**** Berrikuntza-jarduera ez zen amaitu 2024. urtearen amaieran, eta 2025ean jarraituko du** / ** La actividad de innovación no fue terminada al final del 2024 y continuará en el 2025
***** Berrikuntza-jarduera eten egin zen 2022-2024 aldian, bai jarduerari geroago ekiteko planekin ("etendako jarduera"), bai horrelako planik gabe ("bertan behera utzitako jarduera")**
*** La actividad de innovación se suspendió durante 2022-2024, ya sea con planes para reanudar la actividad más tarde ("actividad suspendida") o sin tales planes ("actividad abandonada")

B.1, B.2 eta C.0ko aukera guztiei EZ erantzun badiezu, jarraitu C.1.6 atalean /
Si ha respondido NO a todas las opciones de B.1, B.2 y C.0, continúe en el apartado C.1.6

C.1. 2024AN, ZURE ESTABLEZIMENDUAK GASTURIK EGIN AL DU BERRIKUNTZAN, I+G BARNE?
EN 2024 ¿HA REALIZADO SU ESTABLECIMIENTO ALGÚN GASTO EN INNOVACIÓN, INCLUIDA LA I+D?

	EZ NO	**BAI** SÍ	**Berrikuntzako gastuak** Gastos en innovacción
C.1.1. Barneko I+G / I+D interna **Establezimenduaren barruan burututako sormen-lanak, aplikazio berriak sortzeko jakintza-bolumena gehitzeko asmoz, hala nola produktu (ondasun/zerbitzu) eta prozesu berriak eta hobetuak, softwareko ikerketa barne.** Trabajos creativos llevados a cabo dentro del establecimiento a fin de aumentar el volumen de conocimientos, y/o la aplicación de este stock de conocimientos para concebir nuevas aplicaciones o productos nuevos o mejorados (bienes/servicios) o procesos, incluida la investigación de software.	☐	☐ →	€
C.1.2. I+G eskuratzea (kanpoko I+G) / Adquisición de I+D (I+D externa) **Aurreko jarduera berak baina beste antolakunde batzuek (zuen talde bereko beste establezimendu batzuek) eginak.** Las mismas actividades anteriores pero realizadas por otras organizaciones (incluidos otros establecimientos de su empresa o grupo de empresas).	☐	☐ →	€
C.1.3. Beste berrikuntza-gastu batzuk (barneko eta kanpoko I+G izan ezik) Otros gastos de innovación (excluyendo I+D interna y externa)	☐	☐ →	€

C.1.3. Honen barruan daude / Incluye:

- **makina-ekipo berriak, softwarea edota jabetza intelektualeko eskubideak, edo eraikinak eskuratzea, I+Gaz bestelako berrikuntza-jarduerak gauzatzeko**
  adquisición de equipo de maquinaria, software, derechos de propiedad intelectual o edificios para las actividades innovadoras distintas de la I+D
- **kanpo-jakintza eskuratzea I+Gaz bestelako berrikuntza-jardueretarako (esaterako, patenteak, lizentziak eta marka erregistratuak)**
  adquisición de conocimientos externos para actividades innovadoras distintas de la I+D (p.e. patentes, licencias y marcas registradas)
- **produktu-diseinua, diseinu-zerbitzuak edo produkzioa/banaketa prestatzea I+Gaz bestelako berrikuntza-jardueretarako**
  diseño de producto, servicios de diseño, preparación de producción/distribución para actividades innovadoras distintas de la I+D
- **prestakuntza eta garapen profesionala I+Gaz bestelako berrikuntza-jardueretarako (esaterako, langileen etengabeko prestakuntza)**
  formación y desarrollo profesional para actividades innovadoras distintas de la I+D (p.e. formación continua de los empleados)
- **I+Gaz bestelako berrikuntzekin zuzeneko zerikusia duten marketin-jarduerak (merkatu-ikerketa barnean hartuta)**
  actividades de marketing directamente relacionadas con innovaciones distintas de la I+D (incluyendo investigación de mercado)

BERRIKUNTZA-JARDUERETAKO GASTUAK OROTARA (C.1.1 + C.1.2 + C.1.3) TOTAL GASTOS EN ACTIVIDADES INNOVADORAS (C.1.1 + C.1.2 + C.1.3)	€

Banakatu "C.1.3. Beste Berrikuntza-gastu batzuk" partida hauetan:
Desglose "C.1.3. Otros Gastos de innovación" en las siguientes partidas:

	EZ NO	BAI SÍ	Berrikuntzako gastuak Gastos en innovación
C.1.3.1. Berrikuntzan lan egiten duten barneko langileen lan-kostuak, albo batera utzita kanpoko eta barneko I+Gkoak Coste laboral del personal interno trabajando en innovación, excluyendo el de I+D interna y externa	☐	☐ →	€
C.1.3.2. Bestelako gastu arruntak (berrikuntzarako zerbitzuak, materialak eta hornidurak eskuratzea), albo batera utzita barneko eta kanpoko I+Gkoak Otros gastos corrientes (adquisición de servicios, materiales y suministros para innovación), excluyendo los de I+D interna y externa	☐	☐ →	€
C.1.3.3. Berrikuntzarako kapital-gastuak (makinak, ekipoak, softwarea, jabetza intelektualeko eskubideak eta abar eskuratzea), albo batera utzita Kanpoko eta barneko I+Gkoak Gastos de capital para innovación (adquisición de maquinaria, equipo, software, derechos de propiedad intelectual, edificios, etc.), excluyendo los de I+D interna y externa	☐	☐ →	€
C.1.3.4. Lehen sartu ez diren beste berrikuntza-gastu batzuk Otros gastos de innovación no incluidos anteriormente	☐	☐ →	€
OROTARA (C.1.3.) / TOTAL (C.1.3.)			€

C.1.4. Establezimenduan jarduera berritzaileetan 2024an diharduten langileak (I+G barne)
Personal empleado en el establecimiento dedicado a actividades innovadoras en 2024 (incluyendo la I+D)

I+Gko jardueretan aritzen diren langileez gain, beste jarduera berritzaile batzuetan aritzen direnak ere sartzen dira; adibidez, berrikuntzako zuzendaritza-jarduerak eta jarduera estrategikoak egiten dituztenak, berrikuntza transferitzeko eta kudeatzeko jarduerak egiten dituztenak, zaintza teknologikoa eta berrikuntzako emaitzen babesa barne, produktu- edo prozesu-diseinatzaileak…

Se incluye, además del personal dedicado a actividades de I+D, el dedicado a otras actividades innovadoras, p.ej. personal que realiza actividades directivas y estratégicas en innovación, actividades de transferencia y gestión de la innovación, incluidas la vigilancia tecnológica y la protección de los resultados de innovación, diseñadores de producto o procesos…

	Guztira / Total	DOBn / En E.D.P.*
C.1.4.1 **Enplegatuak** / Personas empleadas		
C.1.4.2 **Emakume enplegatuak /** Mujeres empleadas		

*** Dedikazio Osoko Baliokidetza (DOB)**
DOBak pertsona/urte bat gisa hartu behar dira. Horrenbestez, normalean bere denboraren % 30 berrikuntzan eta gainerakoa beste jarduera batzuetan ematen duen pertsona bat 0,3 DOB gisa zenbatuko da. Era berean, lanaldi osoko berrikuntzako langile bat sei hilabetez soilik enplegatuta badago, 0,5 DOB gisa zenbatuko da.

* Equivalencia Dedicación Plena (E.D.P.)
Un E.D.P. debe considerarse como una persona/año. Por lo tanto, una persona que normalmente dedica un 30% de su tiempo a innovación y el resto a otras actividades ha de ser contabilizado como 0,3 E.D.P. Del mismo modo, si un trabajador de innovación a jornada completa está empleado durante solo seis meses, se le contabilizará como 0,5 E.D.P.

C.1.5. 2022-2024 aldian, arrazoi hauetatik, zeinek deskribatzen du hobekien zure enpresak jarduera berritzaile gehiago zergatik ez zuen egin? Aukera bakarra markatu.
En el periodo 2022-2024, de los siguientes motivos, cuál describe mejor por qué su empresa no realizó más actividades innovadoras. Marque solamente una opción.

Baliabiderik ezak jarduera berritzaile gehiago egitea galarazi zigun (adibidez, hauen falta: finantzaketa, langile kualifikatuak, materiala).
La falta de recursos nos impidió realizar más actividades innovadoras (p.e. falta de: financiación, personal cualificado, material) ..... ☐

Baliabide-falta ez den beste arrazoi batzuengatik (adibidez, arrazoi estrategikoak, berritzeko denborarik ez izatea, beste lehentasun batzuk izatea, arriskua handiegia izatea, esperotako errentagarritasun txikia) jarduera berritzaile gehiago ez egitea erabaki genuen.
Decidimos no realizar más actividades innovadoras por motivos diferentes a la falta de recursos (p.e. razones estratégicas, no tener tiempo para innovar, tener otras prioridades, el riesgo es demasiado elevado, baja rentabilidad esperada) ..... ☐

Ez genuen jarduera berritzaile gehiago egin, ez zelako beharrezkoa
No realizamos más actividades innovadoras porque no era necesario ..... ☐

C.1.6. 2022-2024 aldian, arrazoi hauetatik, zeinek deskribatzen du hobekien zure enpresak jarduera berritzailerik zergatik ez zuen egin? Aukera bakarra markatu.
En el periodo 2022-2024, de los siguientes motivos, cuál describe mejor por qué su empresa no realizó actividades innovadoras. Marque solamente una opción.

Baliabiderik ezak jarduera berritzaileak egitea galarazi zigun (adibidez, hauen falta: finantzaketa, langile kualifikatuak, materiala)
La falta de recursos nos impidió innovar (p.e. falta de: financiación, personal cualificado, material) ..... ☐

Baliabide-falta ez den beste arrazoi batzuengatik (adibidez, arrazoi estrategikoak, berritzeko denborarik ez izatea, beste lehentasun batzuk izatea, arriskua handiegia izatea, esperotako errentagarritasun txikia) jarduera berritzailerik ez egitea erabaki genuen.
Decidimos no innovar por motivos diferentes a la falta de recursos (p.e. razones estratégicas, no tener tiempo para innovar, tener otras prioridades, el riesgo es demasiado elevado, baja rentabilidad esperada) ..... ☐

Ez genuen jarduera berritzailerik egin, ez zelako beharrezkoa
No realizamos actividades innovadoras porque no era necesario ..... ☐

INKESTATU GUZTIEK ERANTZUN BEHARREKO ATALAK
APARTADOS QUE DEBEN RESPONDER TODOS LOS ENCUESTADOS

C.2. FINANTZAKETA (enpresaka)
FINANCIACIÓN (es por empresa)

C.2.1. 2022-2024 aldian, saiatu al zen zure enpresa honako finantzaketa mota hauetakoren bat eskuratzen?
Durante el periodo 2022-2024, ¿intentó su empresa obtener alguno de los siguientes tipos de financiación?

	BAI, arrakasta osoz edo partzialez / SÍ, con éxito total o parcial	**BAI, baina arrakastarik gabe** SÍ, pero sin éxito	**EZ /** NO
Akzioen jaulkipenaren bidezko finantzaketa (enpresaren jabetzaren partaidetza baten truke eskuratutako finantzaketa) Financiación mediante emisión de acciones (financiación obtenida a cambio de una participación en la propiedad de la empresa)	☐	☐	☐
Kredituen eta/edo zor-jaulkipenen bidezko finantzaketa (enpresak bueltatu beharreko finantzaketa) Financiación mediante créditos y/o emisión de deuda (financiación que la empresa debe devolver)	☐	☐	☐

Inolako finantzaketarik eskuratu ez bazenuen, joan C.2.2. atalera
Si no obtuvo ningún tipo de financiación pase al apartado C.2.2.

C.2.1.1. Zure enpresak finantzaketa lortu bazuen, partzialki edo erabat baliatu zuen I+Gko jarduerak edota bestelako berrikuntza-jarduerak gauzatzeko?
Si su empresa obtuvo financiación, ¿fue ésta parcial o totalmente utilizada para la realización de sus actividades de I+D u otras actividades innovadoras?

	BAI / SÍ	**EZ /** NO
Akzioen jaulkipenaren bidezko finantzaketa (enpresaren jabetzaren partaidetza baten truke eskuratutako finantzaketa) Financiación mediante emisión de acciones (financiación obtenida a cambio de una participación en la propiedad de la empresa)	☐	☐
Kredituen eta/edo zor-jaulkipenen bidezko finantzaketa (enpresak bueltatu beharreko finantzaketa) Financiación mediante créditos y/o emisión de deuda (financiación que la empresa debe devolver)	☐	☐

C.2.2. Zure enpresak 2022-2024 aldian finantza-laguntzaren bat (maileguak, diru-laguntzak)?
¿Ha recibido su empresa algún apoyo financiero público (préstamos, subvenciones) en el periodo 2022-2024?

Barnean hartzen da hauen bidezko finantzaketa: kredituak eta kenkari fiskalak, dirulaguntzak, diruz lagundutako maileguak eta mailegu-bermeak. Kanpoan geratzen dira kontratazio publiko bidez egindako jarduerak
Se incluye la financiación mediante créditos o deducciones fiscales, subvenciones, préstamos subvencionados y garantías de préstamo. Se excluyen las actividades realizadas mediante contratación pública

	BAI / SÍ	**EZ /** NO
1. Toki Administrazioena De las Administraciones locales	☐	☐
2. Foru-aldundiena De las Diputaciones Forales	☐	☐
3. Eusko Jaurlaritzarena Del Gobierno Vasco	☐	☐
4. Estatuko Administrazio Zentralarena De la Administración Central del Estado	☐	☐
5. Europar Batasuneko Horizonte programa, Ikerketa eta Berrikuntzarakoa Del programa Horizonte Europa para la Investigación e Innovación de la Unión Europea	☐	☐
6. Europar Batasuneko erakundeen bestelako finantzaketa Otra financiación de instituciones de la Unión Europea	☐	☐

C.2.2 ataleko galdera guztietan EZEZKOA erantzun baduzu, joan C.3. atalera
Si ha respondido no a todas las opciones de C.2.2. pase al apartado C.3.

C.2.2.1. Zure enpresak finantza-babes publikoa lortu bazuen, partzialki edo erabat baliatu zuen I+Gko jardueretarako edota bestelako berrikuntza-jardueretarako?
Si su empresa recibió apoyo financiero público, ¿fue éste parcial o totalmente utilizado para la realización de sus actividades de I+D u otras actividades innovadoras?

Kanpoan geratzen dira kontratazio publikoaren bitartez egindako ikerketa eta bestelako berrikuntza-jarduerak
Se excluyen la investigación y otras actividades innovadoras, realizadas mediante contratación pública

	BAI / SÍ	**EZ** / NO
1. Toki Administrazioena De las Administraciones locales	☐	☐
2. Foru-aldundiena De las Diputaciones Forales	☐	☐
3. Eusko Jaurlaritzarena Del Gobierno Vasco	☐	☐
4. Estatuko Administrazio Zentralarena De la Administración Central del Estado	☐	☐
5. Europar Batasuneko Horizonte programa, Ikerketa eta Berrikuntzarakoa Del programa Horizonte Europa para la Investigación e Innovación de la Unión Europea	☐	☐
6. Europar Batasuneko erakundeen bestelako finantzaketa Otra financiación de instituciones de la Unión Europea	☐	☐

C.3. 2022-2024 ALDIKO LANKIDETZA (Ikus azalpen-oharrak)
COOPERACIÓN EN EL PERIODO 2022-2024 (Ver notas explicativas)

C.3.1. 2022-2024 aldian, zure enpresak lankidetzan jardun al zuen beste enpresa edo erakunde batzuekin, honako jarduera hauetakoren batean?
Durante el periodo 2022-2024, ¿cooperó su empresa con otras empresas o entidades para realizar alguna de las siguientes actividades?

	BAI / SÍ	**EZ** / NO
C.3.1.1. I+Gko jarduerak Actividades de I+D	☐	☐
C.3.1.2. Bestelako berrikuntza-jarduerak (I+Ga albo batera utzita) Otras actividades innovadoras (excluyendo I+D)	☐	☐
C.3.1.3. Bestelako negozio-jarduerak (berrikuntzakoak ez direnak) Otras actividades de negocio (que no sean innovadoras)	☐	☐

BAIEZKOA erantzun baduzu "C.3.1.1. I+Gko jarduerak" edo "C.3.1.2. Bestelako berrikuntza jarduerak" ataletan, jarraitu C.3.2. galderan. Bestela, berriz, C.4. atalean.
Si ha respondido SÍ en las opciones “C.3.1.1. Actividades de I+D” ó “C.3.1.2. Otras actividades innovadoras”, continúe en la pregunta C.3.2. En otro caso continúe en el apartado C.4.

C.3.2. Bitartekari-mota eta kokapen geografikoa marka itzazu (X batez markatu alternatiba egokiak)
Señale el tipo de socio y su ubicación geográfica (señale con una X las alternativas pertinentes)

Zer eratako bazkidearekin jardun zenuen lankidetzan Tipo de socio con el que cooperó	**Euskal AE** C.A. de Euskadi	**Estatuko besteak** Resto del Estado	**EBko eta EFTAko* beste herrialde batzuk** Otros países de UE y EFTA*	**Munduko besteak** Resto del Mundo
1. Zure enpresa-taldetik kanpoko enpresak Empresas fuera de su grupo de empresas	☐	☐	☐	☐
1.1. Aholkulariak Consultores	☐	☐	☐	☐
1.2. Ekipo, material, osagai edo softwareen hornitzaileak Proveedores de equipos, materiales, componentes o software ...	☐	☐	☐	☐
1.3. Erabiltzaile edo bezero dituzun enpresak Empresas que son sus usuarios o clientes	☐	☐	☐	☐
1.4. Enpresa lehiatzaileak Empresas competidoras	☐	☐	☐	☐
1.5. Beste enpresa batzuk Otras empresas	☐	☐	☐	☐
2. Teknologia Zentroak, CICak, BERCak eta antzekoak Centros Tecnológicos, CICs, BERCs y similares	☐	☐	☐	☐
3. Zeure taldeko beste enpresa batzuk Otras empresas de su mismo grupo	☐	☐	☐	☐
4. Unibertsitateak eta goi-mailako irakaskuntzako beste zentro batzuk Universidades u otros centros de enseñanza superior	☐	☐	☐	☐
5. Administrazio Publikoa Administración Pública	☐	☐	☐	☐
6. Sektore publikoko erabiltzaileak edo bezeroak Usuarios o clientes del sector público	☐	☐	☐	☐
7. Irabazi asmorik gabeko erakundeak Instituciones sin fines de lucro	☐	☐	☐	☐

*** Honako herrialde hauek biltzen dira:**
EB: Alemania, Austria, Belgika, Bulgaria, Zipre, Kroazia, Danimarka, Eslovenia, Estonia, Finlandia, Frantzia, Grezia, Hungaria, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Herbehereak, Polonia, Portugal, Txekia, Eslovakia, Errumania eta Suedia.
EFTA: Islandia, Liechtenstein, Norvegia eta Suitza.

* Se incluyen los siguientes países:
UE: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovenia, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Países Bajos, Polonia, Portugal, Chequia, Eslovaquia, Rumanía y Suecia.
EFTA: Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suiza.

C.4. BERRIKUNTZA-JARDUERAK OZTOPATZEN DITUZTEN FAKTOREAK
FACTORES QUE DIFICULTAN LA REALIZACIÓN DE LAS ACTIVIDADES INNOVADORAS

2022-2024 aldian, zer garrantzi izan zuten honako faktore hauek zure establezimenduak berrikuntza-jarduerei ekiteko erabakia oztopatzen* edo jarduera horien exekuzioan*?
Durante el periodo 2022-2024, ¿qué importancia tuvieron los siguientes factores en la obstaculización de la decisión de su establecimiento de iniciar o ejecutar actividades de innovación*?

	Garrantzi maila Grado de importancia			
	Handia Elevado	**Ertaina** Medio	**Apala** Bajo	**Ez da izan garrantzitsua** No ha sido importante
1. Finantzaketarik ez enpresaren edo enpresa-taldearen barruan Falta de financiación dentro de la empresa o grupo de empresas	☐	☐	☐	☐
2. Finantzaketarik ez kanpoko iturri pribatuetatik Falta de financiación de fuentes exteriores privadas	☐	☐	☐	☐
3. Zailtasunak laguntza edo dirulaguntza publikoak eskuratzeko Dificultades para obtener ayudas o subvenciones públicas	☐	☐	☐	☐
4. Kostu handiegiak Costes demasiado elevados	☐	☐	☐	☐
5. Langile kualifikaturik ez enpresaren barruan Falta de personal cualificado dentro de la empresa	☐	☐	☐	☐
6. Bazkiderik ez lankidetzarako Falta de socios para colaboración	☐	☐	☐	☐
7. Biderik ez kanpo-jakintza eskuratzeko Falta de acceso a conocimientos externos	☐	☐	☐	☐
8. Ziurgabetasuna enpresaren ideiek eskaririk izango ote duten merkatuan Incertidumbre respecto a la demanda en el mercado de las ideas de la empresa	☐	☐	☐	☐
9. Lehia handiegia merkatuan Demasiada competencia en el mercado	☐	☐	☐	☐
10. Beste lehentasun batzuk dira enpresan Existen otras prioridades dentro de su empresa	☐	☐	☐	☐

*** Berrikuntza-jarduerek produktu edo prozesu berrien edo hobetuen gaineko edozer jarduera biltzen dute, barnean hartuta abian diren edo bertan behera utzitako jarduerak.**

* Las actividades innovadoras comprenden cualquier actividad sobre productos o procesos nuevos o mejorados, incluyendo actividades en curso o abandonadas.

C.5 INGURUMEN-ONURAK DITUEN BERRIKUNTZA
INNOVACIÓN CON BENEFICIOS MEDIOAMBIENTALES

Ingurumen-onurak dituen berrikuntza produktu (ondasun edo zerbitzu) berria edo hobetua da, edo negozio-prozesu bat ingurumen-inpaktu positiboak sortzen dituena edo negatiboak murrizten dituena, establezimenduaren aurreko produktu edo negozio-prozesuekin alderatuta, eta establezimenduak berak erabili dituenak edo erabiltzaile potentzialen eskura jarri direnak. Ingurumen-onura berrikuntzaren helburu nagusia izan daiteke, edo beste helburu batzuen ondorio.

Una innovación con beneficios medioambientales es un producto (bien o servicio) nuevo o mejorado o un proceso de negocio que genera impactos medioambientales positivos o reduce los negativos, en comparación con los productos o los procesos de negocio anteriores del establecimiento y que se han puesto en uso por parte del mismo o a disposición de los usuarios potenciales. El beneficio medioambiental puede ser el objetivo principal de la innovación o como consecuencia de otros objetivos.

Berrikuntza baten ingurumen-onura ondasun edo zerbitzu bat ekoiztean gerta daiteke, edo produktuaren azken erabiltzaileak kontsumitzean edo erabiltzean. Azken erabiltzailea pertsona bat, enpresa bat, Administrazio Publikoa eta abar izan daitezke.

El beneficio medioambiental de una innovación puede ocurrir durante la producción de un bien o servicio, o durante su consumo o uso por el usuario final del producto. El usuario final puede ser un individuo, una empresa, la Administración Pública, etc.

C.5.1 2022-2024 aldian, zure ezarpenak berrikuntzarik sartu al zuen ingurumen-onura hauetakoren batekin?
En el período 2022-2024, ¿introdujo su establecimiento innovaciones con alguno de los siguientes beneficios medioambientales?

Establezimenduaren barruan lortutako ingurumen-onurak Beneficios medioambientales obtenidos dentro del establecimiento	**BAI, Nabarmen** SÍ, Significativamente	**BAI, baina hutsala** SÍ, pero insignificante	**EZ** NO
1. Ekoitzitako unitate bakoitzeko materialaren edo uraren erabilera murriztu zenuen Redujo el uso de material o de agua por unidad producida	☐	☐	☐
2. Energiaren edo CO2 aztarnaren erabilera murriztu zenuen (hau da, CO2 emisioen guztizko murrizketa) Redujo el uso de energía o de la huella de CO2 (es decir, reducción total de las emisiones de CO2)	☐	☐	☐
3. Lurzoruaren, argiaren, akustikaren, uraren edo airearen kutsadura murriztu zenuen Redujo la contaminación del suelo, lumínica, acústica, agua o del aire	☐	☐	☐
4. Materialen parte baten ordez gutxiago kutsatzen duten edo gutxiago arriskutsuak diren beste batzuk erabili zenituen Reemplazó parte de los materiales por otros menos contaminantes o peligrosos	☐	☐	☐
5. Energia fosilaren zati bat energia berriztagarriekin ordezkatu zenuen Reemplazó una parte de energía fósil por energías renovables	☐	☐	☐
6. Hondakinak, ura edo materialak birziklatu zenituen, norberak erabiltzeko edo saltzeko Recicló residuos, agua o materiales para su uso propio o venta	☐	☐	☐
7. Biodibertsitatearen babesa Protección de la biodiversidad	☐	☐	☐
Azken erabiltzaileak ondasunak edo zerbitzuak kontsumitu edo erabiltzean lortutako ingurumen-onurak Beneficios medioambientales obtenidos durante el consumo o uso de los bienes o servicios por el usuario final			
8. Energiaren edo karbono-aztarnaren erabilera murriztu zenuen Redujo el uso de energía o la huella de carbono	☐	☐	☐
9. Airearen, uraren, lurzoruaren, argiaren edo akustikaren kutsadura murriztu zenuen Redujo la contaminación del aire, del agua, del suelo, lumínica o acústica	☐	☐	☐
10. Produktuen birziklatzea erraztu zenuen erabili ondoren Facilitó el reciclaje de productos después de su uso	☐	☐	☐
11. Produktuen bizitza baliagarria luzatu zenuen, produktu iraunkorragoen bidez Extendió la vida útil de sus productos a través de productos más duraderos	☐	☐	☐
12. Biodibertsitatearen babesa Protección de la biodiversidad	☐	☐	☐

Aukera guztiei EZ erantzun badiezu, joan D atalera
Si ha respondido NO a todas las opciones, pase al apartado D

C.5.2 2022-2024 aldian, zenbaterainoko garrantzia eduki zuten faktore hauek zure establezimenduaren erabakietan ingurumen-onurak dituzten berrikuntzak sartzeko?
En el período 2022-2024, ¿Cómo de importantes fueron los siguientes factores en las decisiones de su establecimiento para introducir innovaciones con beneficios ambientales?

	Garrantzi maila Grado de importancia			
	Handia Elevado	**Ertaina** Medio	**Apala** Bajo	**Ez da izan garrantzitsua** No ha sido importante
1. Dauden ingurumen-erregulazioak Regulaciones medioambientales existentes	☐	☐	☐	☐
2. Dauden zergak, tasak edo ingurumen-karguak Impuestos, tasas o cargos medioambientales existentes	☐	☐	☐	☐
3. Etorkizunean espero diren ingurumen-erregulazioak edo -tasak Regulaciones o tasas medioambientales esperadas en el futuro	☐	☐	☐	☐
4. Administrazio Publikoak ingurumen-berrikuntzetarako ematen dituen diru-laguntzak, sorospenak edo beste finantza-pizgarri batzuk Subvenciones, subsidios u otros incentivos financieros de la Administración Pública para innovaciones medioambientales	☐	☐	☐	☐
5. Ingurumen-berrikuntzen egungo edo aurreikusitako merkatu-eskaria La demanda de mercado existente o prevista de innovaciones medioambientales	☐	☐	☐	☐
6. Enpresaren ospea hobetzea Mejorar la reputación de la empresa	☐	☐	☐	☐
7. Sektoreko ingurumen-jardunbide egokien borondatezko ekintzak edo ekimenak Acciones o iniciativas voluntarias de buenas prácticas medioambientales dentro del sector	☐	☐	☐	☐
8. Energia-, material- edo ur-kostu handiak Altos costes de energía, materiales o agua	☐	☐	☐	☐
9. Kontratu publikoen baldintzak betetzeko beharra Necesidad de cumplir con los requisitos de los contratos públicos	☐	☐	☐	☐

D. EKINTZA ESPEZIFIKOAK
ACCIONES ESPECÍFICAS

D.2. 2022-2024 ALDIAN, ESKAINI AL ZUEN ZURE ESTABLEZIMENDUAK HONAKO ONDASUN EDO ZERBITZU HAUETAKOREN BAT ERABILTZAILEAREN ESKAKIZUNAK BETETZEKO? (Seinalatu dagozkion aukera guztiak)
DURANTE EL PERIODO 2022-2024, ¿OFRECIÓ SU ESTABLECIMIENTO ALGUNO DE LOS SIGUIENTES TIPOS DE BIENES O SERVICIOS PARA CUMPLIR LOS REQUISITOS DEL USUARIO? (Señale todas las opciones que procedan)

	BAI / SÍ	**EZ** / NO
1. Erabiltzailearekin batera sortutako ondasunak edo zerbitzuak; hau da, erabiltzaileak partaidetza aktiboa izan zuen produktuaren ideia sortzen, diseinuan eta garapenean (baterako sorkuntza)* Bienes o servicios creados conjuntamente con el usuario, es decir, el usuario tuvo una participación activa en la creación de la idea, el diseño y el desarrollo del producto (co-creación)*	☐	☐
2. Erabiltzaile jakin baten beharrizanak asetzeko espezifikoki diseinatutako eta garatutako ondasunak edo zerbitzuak (neurrira eginak edo pertsonalizatuak)*. Albo batera geratzen dira modu masiboan erabil daitezkeen produktu estandarren bertsio eraldatuak Bienes o servicios diseñados y desarrollados específicamente para cumplir las necesidades de un usuario en particular (hechos a medida o personalizados)*. Se excluye la versión modificada de productos estándares que puedan ser usados de manera masiva	☐	☐
3. Ondasun edo zerbitzu estandarrak. Erabiltzaileei ohiko moduan eskaintzen zaizkien ondasunak edo zerbitzuak dira Bienes o servicios estándar. Son los bienes o servicios ofrecidos a los usuarios de la manera habitual	☐	☐

*** 'Pertsonalizazioaren' eta 'baterako sorkuntzaren' arteko aldea zera da, pertsonalizatzean enpresak bakarrik diseinatzen eta garatzen duela; baterako sorkuntzan, berriz, enpresak erabiltzailearekin batera diseinatzen eta garatzen du proiektua, dela azken bezero batekin, dela produktu hori bitarteko produktu gisa baliatzen duen beste enpresa batekin.**

* La diferencia entre 'personalización' y 'co-creación' reside en que en la 'personalización' la empresa diseña y desarrolla el producto sola mientrasque en la 'co-creación' la empresa diseña y desarrolla el producto conjuntamente con el usuario, ya sea éste un cliente final u otra empresa que utilice ese producto como un producto intermedio.

D.5. 2022-2024 ALDIAN, ZURE ENPRESAK ESKURATU AL ZUEN MAKINARIA, EKIPO EDO SOFTWARERIK HAUETAKOREN BATEAN OINARRITUTA?
DURANTE EL PERIODO 2022-2024, SU EMPRESA COMPRÓ MAQUINARIA, EQUIPO O SOFTWARE BASADO EN:

	BAI / SÍ	**EZ** / NO
1. Enpresak lehendik erabiltzen zuen teknologia edo haren eguneraketa Una tecnología ya usada por la empresa o una actualización de la misma	☐	☐
2. Aurrez enpresak erabiltzen ez zuen teknologia berria Una tecnología nueva no utilizada previamente en la empresa	☐	☐

Harremanetan jartzeko pertsona, beharrezkoa izanez gero, galdetegiaren gaineko kontsulta, azalpen edo aldaketetarako.
Persona de contacto a quien dirigirse, en caso necesario, para consultas, aclaraciones o modificaciones sobre el cuestionario.

ENPRESAREN ZIGILUA EDO SINADURA
FIRMA O SELLO DE LA EMPRESA

IZENA ETA ABIZENAK: . . . . . .
NOMBRE Y APELLIDOS:

KARGUA: . . . . . .
CARGO:

TELEFONOAK:
TELÉFONOS: |_|_|_|_|_|_|_|_|_| / |_|_|_|_|_|_|_|_|_|

E-MAIL: . . . . . .

OHARRAK / OBSERVACIONES:

ESTATISTIKA SEKRETUPEKO INFORMAZIOA
INFORMACION SUJETA A SECRETO ESTADISTICO

Inkesta honen helburua da berrikuntzari buruzko informazioa lortzea (produktu edo negozio prozesuen berriak edo nabarmen hobetuak), 2023-2026 Euskal Estatistika Planaren azaroaren 9ko 10/2023 Legearen 223202 kodearekin araututa, 2023ko azaroaren 23ko EHAAan argitaratua.
Euskal AEko Estatistikari buruzko 4/1986 Legearen 10. eta 14. artikuluetan xedatutakoaren arabera, eskatzen zaizun informazio estatistikoa egiazki ematera behartuta zaude.
Emandako datu guztiak sekretu estatistikoak babesten ditu (Euskal AEko Estatistikari buruzko 4/1986 Legearen 19.etik 23.erako artikuluak).

El objetivo de esta encuesta, regulada con el código 223202 en la Ley 10/2023, de 9 de noviembre, del Plan Vasco de Estadística 2023-2026, publicada en el BOPV de 23 de noviembre de 2023, es la obtención de información sobre innovación (productos o procesos de negocio nuevos o sensiblemente mejorados).
Conforme a lo dispuesto en los artículos 10 y 14 de la Ley 4/1986 de Estadística de la C.A. de Euskadi, usted está obligado a suministrar la información estadística que se le requiere de forma veraz.
Todos los datos suministrados quedan amparados por el secreto estadístico (art. 19 al 23 de la Ley 4/1986 de Estadística de la C.A. de Euskadi).

AZALPEN-OHARRAK
NOTAS EXPLICATIVAS

OINARRIZKO KONTZEPTUAK

B. BERRIKUNTZAREN DEFINIZIOA

Berrikuntza bat, produktu edo negozio prozesu berria edo hobetua (edo bien arteko konbinazioa) da, establezimenduaren aurreko produktuen edo prozesuen nabarmen desberdina dena eta merkatuan sartu edo establezimenduan inplementatu dena. Alde esanguratsu baten kontzeptuak aldaketa edo hobekuntza txikiak baztertzen ditu.

Inkesta honetan definitzen den bezala, berrikuntza bat **produktuarena** edo **prozesuarena** izan daiteke.

B.1. Produktu berrikuntza (ondasunak edo zerbitzuak)

Produktu berrikuntza bat, ondasun edo zerbitzu berria edo hobetua da, establezimenduaren aurreko ondasunekiko edo zerbitzuekiko nabarmen desberdina dena eta merkatuan sartu dena. Produktu terminoak,ondasun eta zerbitzu fisikoak eta digitalak aipatzen ditu.
Alde esanguratsu baten kontzeptuak aldaketa edo hobekuntza txikiak baztertzen ditu.
– Berrikuntza (berritasuna edo hobekuntza) zure establezimenduarentzat izan behar da, baina ez nahitaez zure sektore edo merkatuarentzat.
– Ez du axola berrikuntza hasiera batean zure establezimenduak garatu izanak edo beste batzuek egin izanak.

Ondasun baten diseinuan aldaketa esanguratsuak sartzen dira. Kanpoan geratzen dira beste enpresa batzuei erositako ondasun berriak birsaltzea eta izaera estetikokoak bakarrik diren aldaketak.

Produktu berrikuntzek espezifikazio bateko edo gehiagoko hobekuntza esanguratsuak izan behar dituzte. Hor sartzen dira funtzio berriak sartzea edo daudenak edo erabiltzailearen erabilgarritasuna hobetzea. Ezaugarri funtzional garrantzitsuen artean hauek daude: kalitatea, espezifikazio teknikoak, sinesgarritasuna, iraunkortasuna, eraginkortasun ekonomikoa erabiltzen den bitartean, irisgarritasuna, egokitasuna eta erabiltzeko erraztasuna. Diseinu berriak edo hobetuak produktu baten itxuran eragina izan eta erabiltzailearen erabilgarritasuna hobetu dezake.

Produktu berrikuntza bat erabiltzaile potentzialentzat erabilgarri egon behar da, baina horrek ez du eskatzen ezinbestean berrikuntzak salmentak eragin behar dituenik.

Adibideak: dauden materialen ordez ezaugarri hobetuak dituzten materialak jartzea (material transpiragarriak, konposatu arinak baina erresistenteak, plastiko ekologikoak), irisgarritasuna edo erosotasuna hobetzeko edo jadanik existitzen diren produktuetan funtzio berriak gehitzeko (produktu baten softwarea hobetzea, mugikorreko App baten bitartez erabili ahal izateko) softwarea sartzea, produktu ekologikoak sartzea, contactless txartelak erabiltzea, bezero txartel sistemak, banka eta aseguru elektronikoak, web-arekin eta merkataritza elektronikoarekin erlazionatutako zerbitzuak (online zerbitzurik gabeko informazio webgune baten sorkuntza izan ezik).

B.2. Negozio-prozesuen berrikuntza

Negozio-prozesuen berrikuntza bat, negozio prozesu berria edo hobetua da, establezimenduaren aurreko negozio prozesuarekiko nabarmen desberdina dena eta establezimenduan inplementatu dena.

Alde esanguratsu baten kontzeptuak aldaketa edo hobekuntza txikiak baztertzen ditu.
– Berrikuntza (berritasuna edo hobekuntza) zure establezimenduarentzat izan behar da, baina ez nahitaez zure sektore edo merkatuarentzat.
– Ez du axola berrikuntza hasiera batean zure establezimenduak garatu izanak edo beste batzuek egin izanak.

Negozio-prozesu terminoak barne hartzen ditu ondasun eta zerbitzuak ekoizteko negozioaren funtzio nagusia eta euskarri funtzioak, hala nola banaketa eta logistika, marketina, salmenta eta saldu osteko zerbitzuak, etab.

Prozesu berriak edo hobetuak sartzea enpresa estrategia jakin bat inplementatzeko, koste operatiboak murrizteko, produktuaren kalitatea edo lan baldintzak hobetzeko, edo sektoreko araudi erregulatzaileak betetzeko nahiak eragin dezake. Prozesu berrikuntza batek hobekuntzak eragin ditzake negozio funtzio bakarraren alderdi batean edo

CONCEPTOS BÁSICOS

B. DEFINICIÓN DE INNOVACIÓN

Una **innovación** es un producto o proceso de negocio nuevo o mejorado (o una combinación de ambos) que difiere significativamente de los productos o procesos de negocio previos del establecimiento y que ha sido introducido en el mercado o implementado en el establecimiento. El concepto de una diferencia significativa excluye cambios o mejoras menores.
Tal y como se define en esta encuesta, una innovación puede ser **de producto** o **de proceso**.

B.1. Innovación de producto (bienes o servicios)

Una **innovación de producto** es un bien o servicio nuevo o mejorado que difiere significativamente de los bienes o servicios previos del establecimiento y que ha sido introducido en el mercado. El término producto hace referencia a los bienes y servicios tanto físicos como digitales. El concepto de una diferencia significativa excluye cambios o mejoras menores.
– La innovación (novedad o mejora) debe serlo para su establecimiento, pero no necesariamente para su sector o mercado.
– No importa si la innovación la desarrolló inicialmente su establecimiento o la hicieron otros.

Se incluyen los cambios significativos en el diseño de un bien.
Se excluye la mera reventa de bienes nuevos comprados a otras empresas y las modificaciones únicamente de orden estético.

Las innovaciones de producto deben tener mejoras significativas de una o más especificaciones. Esto incluye añadir nuevas funciones o mejorar las existentes o la utilidad del usuario. Las características funcionales relevantes incluyen: calidad, especificaciones técnicas, credibilidad, durabilidad, eficiencia económica durante su uso, accesibilidad, conveniencia y facilidad de uso. Un diseño nuevo o mejorado puede influenciar en la apariencia de un producto y mejorar la utilidad del usuario.

Una innovación de producto debe de estar disponible para los usuarios potenciales, pero esto no requiere que la innovación genere ventas.

Ejemplos: sustitución de materiales existentes por materiales con características mejoradas (materiales transpirables, compuestos ligeros pero resistentes, plásticos ecológicos), incorporación de software que mejora la accesibilidad o comodidades así como la ampliación de nuevas funciones en productos ya existentes (mejora en el software de un producto que permita manipularlo a través de una App de móvil), introducción de productos ecológicos, utilización de tarjetas con contactless, sistemas de tarjetas de cliente, banca y seguros electrónicos, servicios relacionados con la web y el comercio electrónico (salvo la creación de un sitio web de información sin servicios online).

B.2. Innovación de procesos de negocio

Una innovación de procesos de negocio es un proceso de negocio nuevo o mejorado para una o más funciones de negocio que difiere significativamente del proceso anterior del establecimiento y que ha sido implementado en el establecimiento.
El concepto de una diferencia significativa excluye cambios o mejoras menores.
– La innovación (novedad o mejora) debe serlo para su establecimiento, pero no necesariamente para su sector o mercado.
– No importa si la innovación la desarrolló inicialmente su establecimiento o la hicieron otros.

El término proceso de negocio incluye la función principal del negocio de producción de bienes y servicios y las funciones de soporte como la distribución y la logística, marketing, venta y servicios posventa, etc.

La introducción de procesos nuevos o mejorados puede estar motivado por el deseo de implementar una determinada estrategia empresarial, de reducir los costes operativos, de mejorar la calidad del producto o las condiciones de trabajo, o de cumplir con las normativas regulatorias del sector. Una innovación de proceso puede involucrar

gehiagotan, edo negozioko hainbat funtzioren konbinazioan izan dezake eragina. Halaber, establezimenduak, hirugarrenek emandako zerbitzu berriak edo hobetuak eskuratzea eragin dezake, kontabilitatearen edo giza baliabideen arloetan, adibidez.

Prozesu berrikuntza bat inplementatuta dagoela ulertuko da establezimenduaren jardueretan sartzen denean.

Negozio funtzioen adibideak prozesu bakoitzerako

Ondoren, establezimenduaren negozio funtzioak azaltzen dira, beraien prozesuaren arabera bilduta. Funtzio horietakoren bat sartu bada edo horietakoren batean hobekuntza nabarmena gertatu bada, dagokion prozesuan berrikuntza gertatuko da eta horrela markatu beharko da galdetegiaren B.2. galderari dagokion epigrafean.

B.2.1. Ondasunak ekoizteko edo garatzeko edo zerbitzuak emateko metodoak: inputak ondasun edo zerbitzu bilakatzen dituzten jarduerak, produkzioari euskarria emateko ingeniaritza edo erlazionatutako proba teknikoak, ziurtapen jarduerak eta azterketak barne. Horrez gain, enpresako produktuak edo prozesuak lortzeko, identifikatzeko, garatzeko edo egokitzeko jarduerak ere jasotzen dira. Funtzio hori modu sistematikoan edo ad-hoc gauzatu daiteke, eta enpresa barruan gauzatu edo kanpoko iturrietatik lortu. Jarduera horien gaineko erantzukizuna, dibisio bereiztu batean edo beste funtzio batzuen ardura duten hainbat dibisioren gainean egon daiteke, ondasunen eta zerbitzuen ekoizpenean, adibidez.

B.2.2. Sistema logistikoak edo entrega edo banaketa metodoak: garraioa eta banaketa, biltegiratze eta eskarien kudeaketa zerbitzuak.

B.2.3. Informazioa edo komunikazioa prozesatzeko metodoak: informazio eta komunikazio sistemen mantentzea eta hornidura, hauek barne direla: hardwarea eta softwarea, datuen eta datu-baseen prozesamendua, ordenagailuen mantentze eta konponketa lanak, web ostatatzea eta erlazionatutako beste jarduera batzuk.

B.2.4. Kontabilitate edo beste administrazio eragiketa batzuetarako metodoak: kontabilitatea, liburuak edukitzea, auditoretza, ordainketak eta finantzekin edo aseguruekin erlazionatutako beste jarduera batzuk, eskuratzeak.

B.2.5. Negozio jardunbideak antolakuntza prozeduretarako edo kanpo harremanetarako: enpresaren kudeaketa estrategikoa eta orokorra (zeharkako erabakiak hartzea), lana antolatzeko erantzukizuna barne. Gobernu korporatiboa (legezkoa, plangintza eta harreman publikoak), beste enpresa edo erakunde batzuekiko kanpo-harremanen kudeaketa, etab.

B.2.6. Lan erantzukizun, erabaki hartze edo giza baliabideen kudeaketa antolakuntza metodoak: prestakuntza, langileen kontratazioa, lantokiaren antolakuntza, aldi baterako langileen kontratazioa, nominen kudeaketa eta osasun eta prebentzio zerbitzua.

B.2.7. Marketin metodoak sustapenerako, paketatzerako, prezioen ezarpenerako, roduktuaren posizionamendurako edo salmenta osteko zerbitzuetarako: marketin metodoak, hauek barne direla: publizitatea (produktuaren promozioa eta posizionamendua, paketatzea), marketin zuzena (telemarketina), erakusketak eta azokak, merkatu azterketak eta merkatu berriak garatzeko beste jarduera batzuk; prezioak ezartzeko estrategiak eta metodoak; salmenta eta salmenta-osteko jarduerak, euskarri edo erabiltzaileari laguntza zerbitzu jarduerak (help desk) barne.

Adibideak: eskarien aukeraketa automatikoa, bidalketen jarraipen automatikoa, datuen jakinarazpena, garraio sistemen konexioa, QR kode sistemak, datuen prozesu optikoa, sistema adituak, sistemen integraziorako softwarea, software tresnen erabilera edo garapena, CAD/CAE sistemen ezarpena, kudeaketaren informazio sistemak, kalitatearen erabateko kudeaketa, eskari sistemak, stock-ak murrizteko sistemak, produktuen trukerako sistemak, garraioaren logistika, ordenagailuz lagundutako logistika.

1. Berrikuntzaren Mugako kasuak

– **Errutinazko aldaketak edo eguneratzeak** ez lirateke berez produktu berrikuntzak izango. Hau da, kodetze erroreak kendu baino egiten ez dituen softwarea eguneratzea ez litzateke berrikuntza izango.

mejoras en uno o más aspectos de una sola función de negocio o afectar a una combinación de varias funciones de negocio. Asimismo puede suponer la adopción por parte del establecimiento de servicios nuevos o mejorados proporcionados por terceros como por ejemplo en el ámbito de la contabilidad o de los recursos humanos.

Una innovación de proceso se considerará implementada cuando se incorpore a las actividades del establecimiento.

Ejemplos de funciones de negocio para cada proceso

Se enumeran a continuación distintas funciones de negocio del establecimiento agrupadas bajo su correspondiente proceso. Si se ha introducido alguna de estas funciones o se ha producido alguna mejora significativa en alguna de ellas, se habrá producido una innovación en el correspondiente proceso y deberá marcarse como tal en el epígrafe correspondiente de la pregunta B.2. del cuestionario.

B.2.1. Métodos para producir o desarrollar bienes o proporcionar servicios: actividades que transforman inputs en bienes o servicios, incluyendo ingeniería y pruebas técnicas relacionadas, actividades de certificación y análisis para dar soporte a la producción. Además, se incluyen las actividades para conseguir, identificar, desarrollar o adaptar productos o procesos de la empresa. Esta función puede ser llevada a cabo de forma sistemática o ad-hoc, y ser desarrollada dentro de la empresa u obtenida por fuentes externas. La responsabilidad de estas actividades puede recaer en una división separada o en varias divisiones responsables de otras funciones, por ejemplo, la producción de bienes y servicios.

B.2.2. Sistemas logísticos o métodos de entrega o distribución: transporte y servicios de entrega, almacenaje y gestión de pedidos.

B.2.3. Métodos de procesamiento de información o comunicación: el mantenimiento y provisión de información y sistemas de comunicación, incluyendo: hardware y software, procesamiento de datos y bases de datos, mantenimiento y reparación, alojamiento web y otras actividades de información relacionadas con ordenadores.

B.2.4. Métodos de contabilidad u otras operaciones administrativas: contabilidad, teneduría de libros, auditoría, pagos y otras actividades financieras o de seguros, adquisiciones.

B.2.5. Prácticas de negocios para procedimientos organizativos o relaciones externas: Gestión estratégica y general de la empresa (toma de decisiones transversal) incluyendo la responsabilidad de organizaciónde trabajo. Gobierno corporativo (legal, planificación y relaciones públicas), gestión de relaciones externas con otras empresas u organizaciones, etc.

B.2.6. Métodos de organización de responsabilidad laboral, toma de decisiones o gestión de recursos humanos: formación, contratación de personal, organización del lugar de trabajo, contratación de personal temporal, gestión de nóminas y servicio médico y de prevención.

B.2.7. Métodos de marketing para promoción, embalaje, fijación de precios, posicionamiento del producto o servicios post-venta: métodos de marketing incluyendo publicidad (promoción de producto y posicionamiento, empaquetado de productos), el marketing directo (telemarketing), exhibiciones y ferias, estudios de mercado y otras actividades para desarrollar nuevos mercados; estrategias y métodos defijación de precios; actividades de ventas y postventa, incluyendo las actividades de servicio de soporte o apoyo al usuario (help desk).

Ejemplos: selección automática de pedidos, seguimiento automatizado de envíos, comunicación de datos, conexión de sistemas de transporte, sistemas de códigos QR, proceso óptico de datos, sistemas expertos, software para integración de sistemas, uso o desarrollo de herramientas de software, implantación de sistemas CAD/CAE, sistemas de información de gestión, gestión total de la calidad, sistemas de pedidos, sistemas de minimización de stocks, sistemas para el intercambio de productos, logística del transporte, logística asistida por ordenador.

1. Casos frontera de innovación

– **Los cambios rutinarios o las actualizaciones** no serían en sí innovaciones de producto. Es decir, una actualización de un software que solo elimina errores de codificación, no sería innovación. El mero

Ehungintza sektoreko denboraldi aldaketaren ondoriozko katalogo aldaketa hutsa ez litzateke berrikuntza izango.

– **Kapital ondasunen ordezkapen** hutsa edo handitzea ez da berrikuntza. Hor sartzen dira jadanik instalatuta daudenen eredu berdinak erostea edo handitze txikiak egitea eta dagoen ekipoaren edo softwarearen eguneratzeak. Ekipo berrien erosketak edo handitzeak berriak izan behar dira enpresarentzat, eta espezifikazioetan hobekuntza esanguratsua izan behar dute, enpresarentzat berrikuntza izan daitezen.

– **Aldaketa estetiko txikia** produktu batean, kolore aldaketa hutsa, forma aldaketa txikia, bereizketa esanguratsua izatearen baldintza betetzen ez badu, ez da produktu berrikuntza.

– **Produkzio pertsonalizatua duten enpresek** ondasun eta zerbitzu bakarrak eta sarri askotan konplexuak egiten dituzte, merkatuan saltzeko (adibidez, ordenagailurako jokoak, filmak) edo bezeroen eskariei erantzuten dizkietenak (eraikinak, produkzio plantak, logistika sistemak, makineria, kontsulta txostenak). Soilik berrikuntza izango litzateke ondasunak edo zerbitzuak enpresak ordura arte egin dituenekin alderatuta aldaketa esanguratsua erakusten dutenean edo enpresaren ahalmena hobetzen dutenean. Produkzio pertsonalizatuaren lehenengo erabilera bai izan daiteke prozesu berrikuntza.

– **Orain arte existitzen ez zen produktu baten kontzeptuaren, prototipoaren edo ereduaren iragarkia** ez da, orokorrean, produktu berrikuntza, ez baita inplementatu, bezeroek horretarako erreserba egiteko edo aurretik ordaintzeko aukera badute ere, lankidetza ireki bitarteko produktu kontzeptu bat, adibidez. Gerta daiteke kontzeptuak arrakasta ez lortzea edo aurreikusitakoa baino denbora gehiago behar izatea erabilgarri egoteko.

– **Enpresa sortzaileetan eta profesionaletan** , bezeroentzat sortzen dituztentxostenak, liburuak edo filmak, adibidez, ez dira, berez, berri - kuntza horiek garatzen dituzten enpresentzat. Adibidez, kontsultoretza batek egindako txosten bat, gauza berri bakarrak bezeroaren elementuak dituen diseinu proiektu baten emaitzak dituena, ez da produktu berrikuntza kontsultoretzarentzat. Beste alde batetik, lan hori egiteko beharrezkoa izan bada enpresak bere prozesuetan aldaketak egitea, orduan bai izango litzateke prozesu berrikuntza, edo produktua berritzailea bada eta merkatuan inplementatzen bada ere produktu berrikuntza izango litzateke. Txostena berrikuntza izango da enpresa bezeroarentzat, bere jarduera berritzaileen parte bada.

– Txikizkako edo handizkako salmenta, garraio eta biltegiratze enpresek eta langileen zerbitzu enpresek **bezeroei eskainitako ondasunen edo zerbitzuen katalogoa handitzeko** gauzatutako ekintzak, berrikuntza izango dira baldin eta handitze horrek enpresetan aldaketa esanguratsuak eskatzen baditu beraien negozio prozesuen berrikuntzetarako. Handizkako fruta salmenta enpresa batek fruta barietate berria sartzen badu txikizkako salmentako dendei saltzeko, hori ez da berrikuntza izango horretarako ez bada aldaketa garrantzitsurik behar izan negozio prozesuan, adibidez, hornidura kate berria garatzea edo hozketa ekipo berria erostea (adibidez, produktu freskoa entregatzeko aukera ematea, hori orain arte posible izan ez bada).

– **Enpresa sortu berrietan** , zaila da hautematea zer den eta zer ez den berrikuntza, ez baitago alderatzeko produkturik edo prozesurik. Kasu horietan, produktuak edo prozesuak merkatuan daudenekin alderatzen dira, hau da, lehiakideek dituztenekin.

– **Absortzio edo fusio batetik datozen enpresetan** , produktuak edo prozesuak berrikuntza gisa hartuko dira baldin eta horien ekoizpena edo garapena enpresentzat berria bada absortzioa edo fusioa gertatu aurretik.

– **Negozio prozesu baten etetea, negozio prozesu baten azpi kontratazioaren etetea, edo merkatutik produktu bat kentzea** ez dira berrikuntzak. Hala ere, jarduera bat noiz eten behar den zehazteko negozio prozesu baten lehenengo ezarpenak berrikuntza baldintzak bete ditzake.

– **Enpresarekin zerikusirik ez duten arrazoiak direla eta faktoreen prezioaren ondorioz izandako aldaketa** ez da, orokorrean, berrikuntza. Adibidez, ez dago berrikuntzarik telefono mugikor eredu berbera merkeago ekoizten eta saltzen denean, soilik mugikor horrek jasotzen duen bideo prozesagailuaren txiparen prezioa merkeagoa delako.

cambio de muestrario debido a cambios de temporada en el sector textil no sería una innovación.

– **La simple sustitución o la ampliación de bienes de capital** no es una innovación. Esto incluye la compra de modelos idénticos a los ya instalados o ampliaciones menores y actualizaciones del equipo existente o software. Las compras de equipo nuevo o las ampliaciones deben deser nuevas para la empresa y que tengan una mejora significativa en sus especificaciones para que sean una innovación para la empresa.

– **Un cambio estético menor** en un producto, tal como, un mero cambio de color, un pequeño cambio en la forma, que no cumple el requerimiento de diferencia significativa, no es una innovación de producto.

– **Las empresas cuya producción es personalizada** hacen bienes o servicios únicos y normalmente complejos, para vender en el mercado (por ejemplo, juegos de ordenador, películas) o de acuerdo con los pedidos de los clientes (edificios, plantas de producción, sistemas de logística, maquinaria, informes de consulta). **Solamente sería innovación** cuando el bien o servicio difiera significativamente de los realizados antes por la empresa, o que el desarrollo difiera significativamente o que implique mejorar las capacidades de la empresa. El primer uso de la producción personalizada si podría ser una innovación de proceso.

– **El anuncio de un concepto, prototipo o modelo de un producto que todavía no existía** no es, en general, una innovación de producto ya que no ha sido implementado, incluso si los clientes pueden hacer la reserva o realizar el pago por adelantado por ello, por ejemplo un concepto de producto mediante una colaboración abierta. El concepto puede no ser exitoso o tardar considerablemente más tiempo de lo esperado en estar disponible.

– **Los servicios de las empresas creativas y profesionales** como las que crean informes para clientes, libros o películas, no son por defecto una innovación para las empresas que lo desarrollan. Por ejemplo, un informe realizado por una consultora, que resume los resultados de un proyecto de diseño que no tiene mayor novedad que los elementos del cliente, no es una innovación de producto para la consultora. Por otro lado, si la realización de este trabajo supone que la empresa tuvo que realizar un cambio en sus procesos, entonces sí sería una innovación de proceso para la misma, o si el producto es novedoso y se implementa en el mercado también sería innovación de producto. El informe, será considerado innovación por la empresa cliente si esto forma parte de sus actividades innovadoras.

– Las acciones realizadas por las empresas de venta al por menor o al por mayor, transporte y almacenamiento, y las empresas de servicios de personal para **ampliar el catálogo de bienes o servicios ofrecidos a los clientes** son solo innovación si dicha ampliación requiere cambios significativos por la empresa para sus innovaciones de procesos de negocio. Una empresa de comercio al por mayor de fruta que añade una variedad nueva de fruta para vender a tiendas de al por menor no resulta una innovación si no se requiere un cambio importante en el proceso de negocio como desarrollar una cadena nueva de suministros o la compra de equipo de refrigeración nuevo (por ejemplo permitir la entrega de producto fresco que hasta ahora no era posible).

– En las **empresas de nueva creación**, es difícil detectar que es y que no es una innovación ya que no hay productos o procesos con los que comparar. En estos casos, se compara los productos o procesos con los que están en el mercado, es decir, los mostrados por sus competidores.

– En las empresas **procedentes de una absorción o una fusión**, los productos o procesos solo se consideran innovación si la producción o desarrollo de los mismos es nuevo para las empresas antes de realizar la fusión o absorción.

– **El cese de un proceso de negocio, cese de la subcontratación de un proceso de negocio o la retirada de un producto del mercado** no son innovaciones. Sin embargo, la primera implementación de un proceso de negocio para determinar cuándo una actividad debe de ser cesada podría cumplir las condiciones de innovación.

– **Un cambio debido a variaciones en el precio de los factores por circunstancias ajenas a la empresa** no supondrá en general una innovación. Por ejemplo, no hay innovación cuando el mismo modelo de teléfono móvil se produce y se vende a un menor precio simplemente porque ha caído el precio del chip del procesador de vídeo que dicho móvil incorpora.

– **Estrategia korporatibo edo kudeaketako estrategia** formulatzea ez da berrikuntza ez badago inplementatuta. Gainera, negozio prozesu batean ematen den aldaketa bat ez da berrikuntza, enpresako beste dibisio batzuetan modu berean erabiltzen bada.

2. BERRIKUNTZEN ADIBIDEAK

2.1. PRODUKTU BERRIKUNTZAK

Sektoreen araberako berrikuntza espezifikoen adibideetan zehaztasun handiagoz deskribatzen diren beste gauza askoren artean, hauek egongo lirateke:

– erabilitako materialen ordez ezaugarri hobeak dituzten beste batzuk jartzea.
– ezaugarri funtzional berriak dituzten produktu jangarriak.
– aldaketa esanguratsuak produktuetan, ingurumen arloko estandarrak betetzeko.
– energia kontsumo nabarmen txikiagoak dituzten produktuak.
– botika berriak edo hobetuak.
– bezeroek ondasunetara edo zerbitzuetara duten sarbidea nabarmen hobetuko duten zerbitzu berriak.
– urruneko kontrol edo/eta mantentze lanetako zerbitzuak.
– ahots bidezko erantzun sistemak.

2.2. NEGOZIO-PROZESUEN BERRIKUNTZAK

Sektoreen araberako berrikuntza espezifikoen adibideetan zehaztasun handiagoz deskribatzen diren beste gauza askoren artean, hauek egongo lirateke:

– produkzio berria edo hobetua duen teknologia instalatzea, prozesuak denbora errealean doitzen dituzten automatizazio ekipoak edo sentsoreak, adibidez.
– ontziratze eta paketatze automatikoaren ezarpena.
– ordenagailuz lagundutako produktuen garapena.
– produkzioaren kalitate kontrolaren informatizazioa.
– eskaner portatilen sarrera, ondasunak erregistratzeko eta inbentarioak egiteko.
– GPS sistema baten bitartez materialak lokalizatzeko gailuak sartzea.
– entregarako ibilbide egokienak identifikatzeko software berria instalatzea.
– hornikuntzarako, kontabilitaterako edo sistemen mantentze lanetarako software berria edo hobetua instalatzea.
– likidazio automatiko sistemak sartzea.
– sare informatiko berriak edo nabarmen hobetuak sartzea.
– lana aurrera eramateko errutinen eta prozesuen antolakuntzarako metodo berriak sartzea.
– ikasketa eta ezagutza hobetzeko jardunbide berriak sartzea. Horren adibide bat, enpresa osoarentzat eskuragarri egongo den Jardunbide Onen Eskuliburu bat egitea izan daiteke. Beste adibide bat, enpresako langileen garapena eta leialtasuna hobetzeko sistemen ezarpena da.
– Goi Errendimenduko Lan Sistema bat (HPSW) sartzea. Horren ezaugarria antolakuntza integrala da, eta ezaugarri hauek azpimarratu behar dira: egitura hierarkiko lauak, egitekoen errotazioa, erantzukizuna duten ekipoak, egiteko aniztasunak, behe mailetako langileen partaidetza handiagoa erabakiak hartzeko orduan eta komunikazio kanal bertikalen ordez horizontalak jartzea.
– beste enpresa edo erakunde publiko batzuekin harremanak izateko bide berriak ezartzea, adibidez, lankidetza hitzarmenak ikerketa institutuekin, eta baita harremanetarako bide berriak bezeroekin eta hornitzaileekin ere, edo enpresako jarduera batzuk azpi-kontratatzea: ekoizpena, banaketa eta zerbitzu auxiliarrak.
– estrategien ezarpena, software berri baten erabileraren bidez, ezagutza sustatzeko, enpresako sail guztien partaidetzarekin.
– sail berri bat sortzea, zeuden beste batzuk bateratzearen edo desagertzearen ondorioz.

– La formulación de una **nueva estrategia corporativa o de gestión** no es una innovación si no está implementada. Además, un cambio en un proceso de negocio no es una innovación si ya está en uso de manera idntica en otras divisiones de la empresa.

2. EJEMPLOS DE INNOVACIONES

2.1. INNOVACIONES DE PRODUCTO

Entre muchas otras, que se describen más detalladamente en los ejemplos de innovaciones específicas por sectores, estarían las siguientes:

– cambio de los materiales usados por otros de mejores características.
– productos comestibles con características funcionales nuevas.
– cambios significativos en los productos para cumplir con los estándares medioambientales.
– productos con consumos de energía significativamente más reducido.
– medicamentos nuevos o mejorados.
– servicios nuevos que mejoren significativamente el acceso de los clientes a bienes o servicios.
– servicios de control y/o de mantenimiento remoto.
– sistemas de respuesta por voz.

2.2. INNOVACION DE PROCESOS DE NEGOCIO

Entre muchas otras, que se describen más detalladamente en los ejemplos de innovaciones específicas por sectores, estarían las siguientes:

– instalación de tecnología de producción nueva o mejorada, tales como equipos de automatización o sensores que ajustan los procesos en tiempo real.
– implementación del envasado y empaquetado automático.
– desarrollo de productos asistido por ordenador.
– informatización del control de calidad de la producción.
– introducción de escáneres portátiles para registrar bienes y realizar inventarios.
– introducción de dispositivos de localización de materiales a través de un sistema GPS.
– instalación de software nuevo para identificar las rutas óptimas de entrega.
– instalación de software nuevo o mejorado para el aprovisionamiento, la contabilidad o el mantenimiento de los sistemas.
– introducción de sistemas de liquidación automático.
– introducción de redes informáticas nuevas o significativamente mejoradas.
– introducción de nuevos métodos de organización de rutinas y procesos en desarrollo del trabajo.
– introducción de nuevas prácticas para mejorar el aprendizaje y el conocimiento. Un ejemplo de esto puede ser la creación de un Manual de Buenas Prácticas que sea accesible a toda la empresa. Otro ejemplo es la implantación de sistemas para mejorar el desarrollo y la fidelidad de los trabajadores de la empresa.
– introducción de un Sistema de Trabajo de Alto Rendimiento(HPSW) caracterizado por una organización integral destacando estructuras jerárquicas planas, rotación de tareas, equipos con responsabilidad propia, multitareas, una mayor participación de empleados de niveles inferiores en la toma de decisiones y la sustitución de canales de comunicación verticales por otros horizontales.
– establecimiento de nuevas vías de relación con otras empresas o instituciones públicas como por ejemplo, acuerdos de colaboración con institutos de investigación, así como nuevas vías de relación con clientes y suministradores, o la subcontratación de algunas actividades de la empresa: producción, distribución y servicios auxiliares.
– implementación de estrategias mediante el uso de un software nuevo, encaminadas a fomentar el conocimiento, participando en ello diferentes departamentos de la empresa.
– la creación de un nuevo departamento como consecuencia de la unión o separación de otros existentes.

– bezeroaren beharrei hobeto erantzutera, merkatu berriak irekitzera edo produktuek merkatuan duten posizionamendua aldatzera zuzendutako jarduketak. Jarduketa berriak izan behar dira, hau da, enpresan aurretik erabili gabeak.

– salmentarako kanal berriak sartzea: frankizia sistemak, salmenta zuzena edo banaketa lizentziak ematea.

– produktuen promoziorako edo publizitaterako baliabide berriak lehen aldiz erabiltzea: publizitatea sartzea TB programetan, pertsonaia ezagunak erabiltzea etxearen irudi gisa…

– aldaketa esanguratsuak markaren logoetan, marka irudi berria lortzera bi deratuta.

– abantailak dituzten “bezero txartelak” jaulkitzea, enpresako bezeroen leialtasuna saritzeko.

– produktu baten azken aurkezpenak desberdinak sartzea, merkatu hartzailearen arabera (azal eta letra tipo desberdinak liburu beraren umeentzako edo helduentzako bertsioetan).

– produktuen eskariarekin bat etorriko diren prezioen estrategiak sartzea. Adibidez, prezioak jaisteko estrategiak eskari gutxien duten artikuluetan, horien salmenta bultzatzeko. Helburu bakarra bezero segmentuen arabera bereizketa eragitea duten prezio estrategiak, adibidez bezeroak eskatutako produktu kantitatearen arabera tarifa desberdinak aplikatzea, ez dira merkataritza arloko berrikuntza gisa hartuko.

3. BERRIKUNTZA ESPEZIFIKOEN ADIBIDEAK SEKTOREKA

3.1. ESKULAN INDUSTRIA

3.1.1. Produktuetara zuzendutako berrikuntzak:

a) produktu ekologikoak sartzea.
b) produktu berrien edo erabilitakoen bizitza osorako bermea.
c) zerbitzuak sartzea:
   – soluzio konbinatuak, adibidez, produktua mantentze-lana barne dela saltzea.
   – zerbitzuen probak, azterketak eta ziurtapena.
   – finantza zerbitzuen hornidura bezeroentzat (adibidez, maileguak, aseguruak…).
d) aldaketak ondasunak ekoizteko prozesuan erabilitako materialetan (adibidez, ehun transpiragarriekin eta uraren aurrean erresistenteak direnekin egindako mendirako ekipoa).
e) bizitzako zientzien alorrerako moduluak, bio-ingeniaritza bitartez egindakoak.
f) txip-ak dituzten, contactless… txartelak sartzea
g) telematika erabiltzea motordun ibilgailuetan.
h) gutxiago kutsatzen duten motordun ibilgailuak (adibidez, gas naturalaz mugitzen diren autobusak).
i) egonkortze elektroniko programak motordun ibilgailuetan.
j) paper mota berria inprimagailu espezifikoetarako.
k) propelente mota berriak itsasontzietarako.
l) gasez isolatutako goi boltajeko lineak.
m) urruneko mantentze-lanak.
n) mikro-uhin zeramika eta azalerako uhin iragazkiak komunikazio mugikorrerako.

Beste merkatu batean sartzeko helburuz lehendik zeuden ondasunen izen edo bildukin aldaketak ez dira berrikuntza.

3.1.2. Prozesuetara zuzendutako berrikuntzak:

a) inprimaketa prozesuen digitalizazioa.
b) hortz mota berria zurezko produktuen produkziorako.
c) unitate mota berria ura kentzeko.
d) metalak bernizatzeko hauts formatuan dauden lakak edo bernizak seriean aplikatzea.
e) prozesu berriak azidoen produkzioan.
f) kontrataziorako sistema elektronikoak.
g) CAD sistema berriak.
h) informazioaren banaketarako sistemak.
i) datu prozesuensistema interkonektatuak, sare konputazionalak.

– actuaciones dirigidas a una mejor respuesta de las necesidades del cliente, a la apertura de nuevos mercados o a un nuevo posicionamiento de sus productos en el mercado, todo ello con el objetivo final de incrementar las ventas. Deben ser actuaciones nuevas, es decir, no utilizadas con anterioridad en la empresa.

– introducción de nuevos canales de venta: sistemas de franquicia, venta directa o la concesión de licencias de distribución.

– utilización por primera vez de nuevos medios para la promoción o publicidad de sus productos: inclusión de publicidad dentro de programas de TV, uso de personajes famosos como imagen de la firma...

– cambios significativos en los logos de la firma encaminados a conseguir una nueva imagen de marca.

– emisión de “tarjetas de cliente”, con ventajas para premiar la fidelidad de los clientes de la empresa.

– introducción de diferentes presentaciones finales de un producto según el mercado al que se dirige (diferentes portadas y tipos de letras en versiones para niños o adultos de un mismo libro).

– introducción de estrategias de precios de acuerdo con la demanda de los productos, por ejemplo, estrategias de bajada de los precios de los artículos menos demandados para impulsar así su venta. Las estrategias de precios cuya única finalidad es diferenciar los precios según segmentos de clientes, por ejemplo, la aplicación de diferentes tarifas en función de la cantidad del producto solicitada por el cliente, no se consideran innovaciones de comercialización.

3. EJEMPLOS DE INNOVACIONES ESPECÍFICAS POR SECTORES

3.1. INDUSTRIA MANUFACTURERA

3.1.1. Innovaciones orientadas a productos:

a) inclusión de productos ecológicos.
b) garantía de por vida de productos nuevos o usados.
c) inclusión de servicios:
   – soluciones combinadas, por ejemplo, venta del producto incluyendo el mantenimiento.
   – pruebas, exámenes y certificación de servicios.
   – provisión de servicios financieros para los clientes (por ejemplo, préstamos, seguros...).
d) cambio en los materiales usados en la producción de bienes (como por ejemplo equipo de montaña fabricado con tejidos transpirables y resistentes al agua).
e) módulos para el área de ciencias de la vida, producidas por bioingeniería.
f) introducción de tarjetas con chips, contactless…
g) utilización de telemática en vehículos de motor.
h) vehículos de motor con reducción de contaminantes (por ejemplo, autobuses con gas natural).
i) programas de estabilización electrónica en vehículos de motor.
j) nuevo tipo de papel para impresoras específicas.
k) nuevos tipos de propelentes para barcos.
l) líneas de alto voltaje aisladas con gas.
m) mantenimiento remoto.
n) cerámica de microondas y filtros de ondas de superficie para la comunicación móvil.

El cambio de nombre o de embalaje de bienes existentes como medio para penetrar en otro mercado no es innovación.

3.1.2. Innovaciones orientadas a procesos:

a) digitalización de procesos de imprenta.
b) nuevo tipo de cuchillas para la producción de productos de madera.
c) nuevo tipo de unidad para la eliminación de agua.
d) aplicación en serie de lacas o barnices en polvo para el barnizado de metales.
e) nuevos procesos en la producción de ácidos.
f) sistemas electrónicos de contratación.
g) nuevos sistemas CAD.
h) sistemas de distribución de información.
i) sistemas interconectados de procesos de datos, redes computacionales.

j) elementu finituetan oinarritutako simulazio programak sartzea osagaien optimizaziorako.

k) merkataritza elektronikoaren erabilera eskulanean.

l) ekoizle-bezero elkar-elikatze zuzena.

m) ibilbideen denbora errealeko jarraipen sistemak, Interneten oinarrituta.

3.2. ERAIKUNTZA

3.2.1. Produktuetara zuzendutako berrikuntzak:

Diseinu eta ebaluazio teknikak, materialak, eraikuntza teknikak, zerbitzu espezializatuak eta informazio eta komunikazio teknologien aplikazioak, hauek bultzatzeko:

a) produktu ekologikoak sartzea.

b) energiaren aurrezpena eta eraginkortasuna.

c) produktuaren bizitza zikloa handitzea.

d) erabilera eta erosotasun baldintzak hobetzea (klimatizazioa, isolamendua, insonorizazioa...)

e) elkarrekintza inguruko pertsonekin eta baldintzekin (domotika, ingurumen adimena...)

f) erabilera, mantentze eta kontserbazio baldintzen jarraipena edo/eta kontrola.

g) urruneko kontrola edo/eta asistentzia.

h) erabileraren edo/eta mantentze lanen segurtasun baldintzak handitzea.

3.2.2. Prozesuetara zuzendutako berrikuntzak:

Diseinu eta ebaluazio teknikak, materialak, eraikuntza teknikak, eraikuntza elementuak eta prozesuak, makineria aurreratua eskuratzea, informazio, komunikazio eta automatizazio teknologien aplikazioak eta ikuskapen, ebaluazio eta konponketa sistemak, hauek bultzatzeko:

a) hondakinen birziklapena eta balorizazioa.

b) materialen aurrezpena eta berrerabilera.

c) inguruneko eraginen murrizketa (zarata, ikus-kutsadura, espazioaren okupazioa...).

d) materialen ezaugarri estrukturalen eta funtzionalen hobekuntza nabarmena.

e) prozesuen automatizazioa eta mekanizazioa.

f) sistema eta elementu auxiliar berrien diseinua, fabrikazioa eta proba, eraikuntza prozesuak hobetzeko.

g) kudeaketa eta plangintza sistema eraginkorragoak (obren kontrola eta hornitzaileen kudeaketa epeak...).

h) obrako segurtasun baldintzen hazkundea.

i) eraikuntza baldintza berezietan.

3.3. MERKATARITZA HANDIZKARIA

3.3.1. Produktuetara zuzendutako berrikuntzak:

a) produktu ekologikoak sartzea produktuen katalogoan

b) bizi osorako bermea produktu berrietan edo erabilitakoetan

c) ziurtapen zerbitzu mota berriak

d) zerbitzu gehigarriak sartzea:
   – zerbitzu teknikoen eta kontsultoretza zerbitzuen soluzio konbinatuak
   – egiaztapen, azterketa eta ziurtapen zerbitzuak

e) finantzazerbitzuak:
   – teletex bitartez ordaintzea
   – banka elektronikoa
   – dirurik gabe ordaintzeko aukera emango duten eta txipa daukaten txartelen edo SMART CARD izenekoen erabilera

f) eskulan sektoreko atazak eskuratzea

g) kontsultoretza eta eskariak salmenta puntutik

h) urruneko mantentze-lanak

i) merkataritza elektronikoa

j) kontrataziorako sistema elektronikoak

k) salmenta zuzena azken kontsumitzaileari

j) introducción de programas de simulación por elementos finitos para la optimización de componentes.

k) utilización de comercio electrónico en manufactura.

l) retroalimentación directa productor-cliente.

m) sistemas de seguimiento de rutas en tiempo real basado en Internet.

3.2. CONSTRUCCIÓN

3.2.1. Innovaciones orientadas a productos:

Técnicas de diseño y evaluación, materiales, técnicas de construcción, servicios especializados y aplicaciones de tecnologías de la información y comunicación que favorezcan:

a) la inclusión de productos ecológicos.

b) el ahorro y la eficiencia energética.

c) el aumento del ciclo de vida del producto.

d) la mejora de las condiciones de uso y confort (climatización, aislamiento, insonorización...)

e) la interacción con las personas y las condiciones de entorno (domótica, inteligencia ambiental...)

f) el seguimiento y/o control de las condiciones de uso, mantenimiento y conservación.

g) el control y/o asistencia en remoto.

h) el aumento de las condiciones de seguridad de uso y/o mantenimiento.

3.2.2. Innovaciones orientadas a procesos:

Técnicas de diseño y evaluación, materiales, técnicas de construcción, elementos y procesos constructivos, adquisición de maquinaria avanzada, aplicaciones de tecnologías de la información, comunicación y automatización y sistemas de inspección, evaluación y reparación que favorezcan:

a) el reciclado y la valoración de residuos

b) el ahorro de materiales y su reutilización

c) la reducción de los efectos en el entorno (ruido, contaminación visual, ocupación de espacio...)

d) la mejora sustancial de las propiedades estructurales y funcionales de los materiales

e) la automatización y mecanización de procesos

f) el diseño, fabricación y prueba de nuevos sistemas y elementos auxiliares para mejorar los procesos constructivos

g) sistemas de gestión y planificación más eficaces (control de obras y plazos gestión de proveedores...)

h) el aumento de las condiciones de seguridad en obra

i) la construcción en condiciones singulares

3.3. COMERCIO MAYORISTA

3.3.1. Innovaciones orientadas a productos:

a) inclusión de productos ecológicos en el catálogo de productos

b) garantía de por vida de productos nuevos o usados

c) nuevos tipos de servicios de certificación

d) inclusión de servicios adicionales:
   – soluciones combinadas de servicios técnicos y de consultoría
   – servicios de comprobación, examen y certificación

e) adopción de servicios financieros:
   – pago por teletex
   – banca electrónica
   – utilización de tarjetas con chips o SMART CARDS que permitan el pago sin dinero

f) adopción de tareas del sector manufacturero

g) consultoría y pedidos desde el punto de venta

h) mantenimiento remoto

i) comercio electrónico

j) sistemas electrónicos de contratación

k) venta directa al consumidor final

3.3.2. Prozesuetara zuzendutako berrikuntzak:

a) eskaner bidezko ordainketa kutxak
b) 24 orduko zerbitzua, irekiera eta harrera ordutegiak zabaltzea
c) banaketa digitalerako kanalen garapena eta sarrera
d) ordenagailu eramangarriak komertzialentzat, erosketa zuzenerako laguntza gisa
e) kontratazio elektroniko sistemak
f) produktuen etiketatze digitala, barra kodeak, adibidez
g) salmenta aretoen berreraikuntza edo berrantolaketa, horrek kontsumitzaileei erostea errazten badie
h) eskariak ordenagailuz hartzea, fakturazioari buruzko informazioarekin
i) katalogo elektronikoak, adibidez, CD-ROMean
j) dei zentroan (call-center) oinarritutako soluzioak
k) zerbitzu tailer edo garaje propioa
l) kontsumitzaileei kontsultoretza zerbitzuak eskaintzeko kualifikatuta dauden Giza Baliabideetako kideen gaikuntza
m) CAD sistema berriak
n) informazioaren banaketarako sistemak
o) datu prozesuen sistema interkonektatuak, sare konputazionalen softwarea
p) elkar-elikatze zuzeneko kanalen ezarpena kontsumitzailearen eta produktorearen artean
q) bezeroaren arretarako zentroa, kontsumitzaileen eskariak koordinatzeko

3.4. FINANTZA ZERBITZUAK

3.4.1. Produktuetara zuzendutako berrikuntzak:

a) finantza zerbitzu berriak edo nabarmen hobetutakoak:
   – on-line banka
   – telefono bidezko banka
b) aseguru zerbitzu berriak edo nabarmen hobetutakoak:
   – moduluen araberako bizitza aseguru kontzeptuak sartzea
   – ezintasun profesionalerako aseguru berriak
c) banka konpainiek aseguru zerbitzuak berenganatzea, eta alderantziz
d) higiezinen bitartekaritza zerbitzuak hartzea:
   – higiezinen sal-erosketa zerbitzuak
   – higiezinen balorazio zerbitzuak
   – higiezinen jabetzaren kudeaketa
e) txartel sistemak sartzea ospitaletan zuzenean ordaintzeko

3.4.2. Prozesuetara zuzendutako berrikuntzak:

a) on-line banka.
b) telefono bidezko kontrol tresnak.
c) software edo ordenadore sare berriak edo hobetuak.
d) arriskuen dibertsifikaziorako metodo berriak aplikatzea.
e) dokumentuen artxibatzea baliabide optiko-elektronikoen bitartez.
f) paperik gabeko bulegoko kudeaketa.
g) ordainketa sistema hobetuak, hobariarekin.
h) salmenta puntuko politika komertzialaren sarrera.
i) puntuazio metodo berriak (rating edo scoring) sartzea.

3.5. BESTE ZERBITZU BATZUK

3.5.1. Produktuetara zuzendutako berrikuntzak:

a) transakzioen automatizazioa kreditu txartelekin edo diru-zorro txartelekin.
b) eskulan sektoreko atazak jasotzea.
c) softwarearen urruneko mantentze-lana, urruneko kontsultoretza.
d) azterketa estatistikorako metodo berriak.
e) neurrira egindako software malguaren garapena.
f) ingurumen edo energia zerbitzuen kontratazioa.
g) multimedia aplikazio berrien hornidura.
h) zerbitzu logistiko berriak.
i) ahots bidezko erantzun sistema.
j) dial-in zerbitzuak.

3.5.2. Prozesuetara zuzendutako berrikuntzak:

a) datuen trukatze elektronikoa.
b) proiektuak egitea CAD/CAMekin.
c) banka elektronikoa.
d) neurrira egindako softwarerako CASE tresnak.
e) dokumentuen sorkuntza automatikoa.
f) ordenagailu sareen hobekuntza.

3.3.2 Innovaciones orientadas a procesos:

a) cajas de pago con escáner
b) servicio 24 horas, ampliación de horarios de apertura y admisión
c) desarrollo e introducción de canales de distribución digitales
d) ordenadores portátiles para los comerciales como apoyo a la compra directa
e) sistemas de contratación electrónica
f) etiquetado digital de productos, por ejemplo códigos de barras
g) reconstrucción o reorganización de salas de venta, si esto facilita la compra a los consumidores
h) recepción de pedidos por ordenador con información sobre facturación
i) catálogos electrónicos, p.e. en CD-ROM
j) soluciones basadas en centro de llamadas (call-center)
k) taller de servicio o garaje propio
l) capacitación de RRHH cualificados para ofrecer servicios de consultoría a los consumidores
m) nuevos sistemas CAD
n) sistemas de distribución de la información
o) sistemas interconectados de procesamiento de datos, software de redes computacionales
p) establecimiento de canales de retroalimentación directa entre el consumidor y el productor
q) centro de atención al cliente para coordinar las solicitudes de los consumidores

3.4. SERVICIOS FINANCIEROS

3.4.1. Innovaciones orientadas a productos:

a) servicios financieros nuevos o significativamente mejorados:
   – banca on-line
   – banca por teléfono
b) servicios de seguros nuevos o significativamente mejorados:
   – introducción de conceptos de seguros de vida por módulos
   – nuevos seguros de invalidez profesional
c) adopción de servicios de seguros por compañías de banca y viceversa
d) adopción de servicios de intermediación inmobiliaria:
   – servicios de compraventa de inmuebles
   – servicios de valoración de inmuebles
   – gestión de propiedad inmobiliaria
e) introducción de sistemas de tarjeta para el pago directo en hospitales

3.4.2. Innovaciones orientadas a procesos:

a) banca on-line.
b) herramientas de control por vía telefónica.
c) software o redes de ordenadores nuevos o mejorados.
d) aplicación de nuevos métodos de diversificación de riesgos.
e) archivo de documentos por medios óptico-electrónicos.
f) gestión de la oficina sin papel.
g) sistemas mejorados de pago con bonificación.
h) introducción de política comercial de punto de venta.
i) introducción de nuevos métodos de puntuación (rating o scoring).

3.5. OTROS SERVICIOS

3.5.1. Innovaciones orientadas a productos:

a) automatización de transacciones con tarjetas de crédito o tarjetas-monedero.
b) adopción de tareas del sector manufacturero.
c) mantenimiento remoto de software, consultoría a distancia.
d) nuevos métodos de análisis estadístico.
e) desarrollo de software flexible a medida.
f) contratación de servicios medioambientales o energéticos.
g) provisión de nuevas aplicaciones multimedia.
h) nuevos servicios logísticos.
i) sistemas de respuesta por voz.
j) servicios dial-in.

3.5.2. Innovaciones orientadas a procesos:

a) intercambio electrónico de datos.
b) realización de proyectos con CAD/CAM.
c) banca electrónica.
d) herramientas CASE para la creación de software a medida.
e) creación automática de documentos.
f) mejora de las redes de ordenadores.

g) sareen kudeaketa sistemak.
h) deien kudeaketa sistemak.
I) metodo termo-grafikoen aplikazioa sistema teknikoak ebaluatzeko.
j) ibilbideen denbora errealeko jarraipen sistemak, Interneten oinarrituta.
k) satelite bidezko nabigazio sistemak.
l) software tresna berriak hornidura katearen kudeaketarako.
m) gas naturalez bultzatutako autobusak sartzea.
n) solairu baxuko autobusak sartzea.

C. JARDUERA BERRITZAILEAK

Jarduera berritzaileak, enpresak aurrera eraman dituen eta helburu gisa berrikuntza duten edo berrikuntza eragin duten finantza, garapen eta komertzializazio jarduerak dira.

Jarduera berritzaileen artean, ikerketa- eta garapen-jarduerak (I+G) sartzen dira.

Jarduera berritzaileak berrikuntza eragin dezakete, edo atzeratu edo alde batera utz daitezke behaketa epealdian, hainbat arrazoi direla eta.

Jarduera berritzaileak enpresa barruan egin daitezke, beste enpresa edo erakunde batzuk kontratatu daitezke edo bi estrategia mota horiek konbinatuz egin daitezke.

Horrez gain, jarduera berritzaile horiek, berrikuntza sartzeko erabiliko ez den ezagutza edo informazioa sortu dezakete behaketa epealdian. Horren barruan sartzen da berrikuntzarako helburu nagusiak lortzera heltzen ez diren jarduerei buruzko ezagutza, adibidez. Osatutako jarduera berritzaile horiek guztiak, eta sortutako ezagutza edo informazioa behaketa epealdiaren barruan erabili daitezke, ondorengo epealdi batean erabiliak izateko gorde daitezke edo beste erakunde edo enpresa batzuei transferitu, saldu edo lizentzia eman ahal zaie.

Jarduera berritzaileak, berriztatzeko asmoz egin daitezkeen enpresako jarduerak kontuan izanda, zazpi kategoria hauetan bana daitezke:

1. I+G jarduerak (Barruko eta kanpoko I+G barne).
2. Ingeniaritza, diseinua eta beste jarduera sortzaile batzuk.
3. Marketin-a eta marka sorkuntza.
4. Jabetza intelektual eskubideekin erlazionatutako jarduerak.
5. Langileen prestakuntzarekin erlazionatutako jarduerak.
6. Softwarearen garapena eta datu baseen lanarekin erlazionatutako jarduerak
7. Ondasun ukigarrien eskuratzearekin edo alokairuarekin erlazionatutako jarduerak.

Jarduera berritzaileetan izandako gastuak biltzeari dagokionez (galdetegiko C.1. galdera), enpresaren kontabilitatetik gertuago dagoen sailkapena erabiltzen da, eta horietan honelako kontzeptuak erabiltzen dira: I+G, langileen kostuak, kanpoko zerbitzuen kontratazioa, materialen eskuratzea eta kapital ondasunen erosketa.

Bertan erabiltzen diren kategoriak hauek dira:

C.1.1. Barruko I+G.
C.1.2. I+Garen erosketa (Kanpoko I+G).
C.1.3. Beste jarduera berritzaile batzuk (Barruko eta kanpoko I+G baztertuta).
C.1.3.1. Berrikuntzan lanean ari diren langileen lan kostua.
C.1.3.2. Berrikuntzarako beste ohiko gastu batzuk.
C.1.3.3. Berrikuntzarako kapital gastuak.
C.1.3.4. Lehen sartu ez diren beste berrikuntza-gastu batzuk

"C.1.1. Barruko I+G" eta "C.1.2. I+Garen erosketa (Kanpoko I+G)" kategorietan, aipatutako sailkapeneko "1. I+G jarduerak (Barruko eta kanpoko I+G barne)" puntuko jarduerak jasotzen dira, eta "C.1.3. Beste jarduera berritzaile batzuk (Barruko eta kanpoko I+G baztertuta)" puntuan, sailkapen horretako gainerako sei kategoriak (2-7).

C.3. Berrikuntza-jarduerak egiteko lankidetza

Berrikuntzarako lankidetza berrikuntza-jardueretan merkataritzakoak ez diren beste enpresa edo erakunde batzuekin parte-hartze aktiboa izatean datza. Ez da beharrezkoa bi aldeek etekin komertziala lortzea. Kanpoan geratzen da lankidetza aktiborik gabeko lanak azpikontratatzea.

g) sistemas de gestión de redes.
h) sistemas de gestión de llamadas.
i) aplicación de métodos termográficos para evaluar sistemas técnicos.
j) sistemas de seguimiento de rutas en tiempo real por Internet.
k) sistemas de navegación por satélite.
l) nuevas herramientas software para la gestión de la cadena de aprovisionamiento.
m) introducción de autobuses propulsados con gas natural.
n) introducción de autobuses con piso bajo.

C. ACTIVIDADES INNOVADORAS

Las actividades innovadoras son aquellas actividades financieras, de desarrollo y de comercialización, llevadas a cabo por la empresa, que tienen por objetivo, o han generado, una innovación.

Dentro de las actividades innovadoras se incluyen las actividades de investigación y desarrollo (I+D).

Las actividades innovadoras pueden resultar en una innovación o ser pospuestas o abandonadas durante el periodo de observación debido a diferentes razones.

Las actividades innovadoras pueden ser llevadas a cabo dentro de la empresa, pueden contratarse a terceras empresas u organizaciones o pueden llevarse a cabo como una combinación de ambos tipos de estrategias.

Además, estas actividades innovadoras pueden crear conocimiento o información que no se use para introducir la innovación durante el período de observación. Esto incluye conocimiento de actividades que no logran alcanzar los objetivos principales de innovación. Todas estas actividades innovadoras completadas, el conocimiento o la información generada, pueden ser usadas dentro del período de observación, pueden ser preservadas para utilizarlas en un período posterior o se pueden transferir, vender o dar licencia de uso a otras organizaciones o empresas.

Las actividades innovadoras se clasifican, teniendo en cuenta aquellas actividades de la empresa que son susceptibles de ser realizadas con la intención de innovar, en las siete categorías siguientes:

1. Actividades de I+D (incluye I+D interna y externa).
2. Ingeniería, diseño y otras actividades creativas.
3. Marketing y creación de marca.
4. Actividades relacionadas con los derechos de propiedad intelectual.
5. Actividades relacionadas con la formación del personal.
6. Desarrollo del software y actividades relacionadas con el trabajo de bases de datos.
7. Actividades relacionadas con la adquisición o alquiler de bienes tangibles.

A efectos de la recogida de los gastos en actividades innovadoras (pregunta C.1. del cuestionario) se utiliza una clasificación más cercana a la contabilidad de las empresas y en la que se manejan conceptos como: I+D, costes de personal, contratación de servicios externos, adquisición de materiales y compra de bienes de capital..

Las categorías empleadas en la misma son:

C.1.1. I+D interna.
C.1.2. Compra de I+D (I+D externa).
C.1.3. Otras actividades innovadoras (excluyendo I+D interna y externa).
C.1.3.1. Coste laboral del personal trabajando en innovación.
C.1.3.2. Otros gastos corrientes para innovación.
C.1.3.3. Gastos de capital para innovación.
C.1.3.4. Otros gastos de innovación no incluidos anteriormente

Donde en las categorías "C.1.1. I+D interna" y "C.1.2. Compra de I+D (I+D externa)" se recoge las actividades del punto "1. Actividades de I+D (incluye I+D interna y externa" de la clasificación anteriormente mencionada y en "C.1.3. Otras actividades innovadoras (excluyendo I+D interna y externa)" se recogen las seis categorías restantes (2-7), de dicha clasificación.

C.3. Cooperación para la realización de las actividades innovadoras

La cooperación para la innovación consiste en la participación activa con otras empresas o entidades no comerciales en actividades de innovación. No es necesario que las dos partes obtengan un beneficio comercial. Se excluye la mera subcontratación de trabajos sin cooperación activa.